



**„Nie ein anderer Berufswunsch“**  
Mike Süptitz über seine Kinder, die Ausbildung in seiner Branche und saubere Motoren. **SEITE 3**



**20 Jahre Stadtmuseum**  
Neue Veranstaltungsformate im Stadt- und Kulturgeschichtlichen Museum Torgau. **SEITE 5**



**Betten in Torgau gesucht**  
Wer hat Übernachtungsmöglichkeiten für die Internationale Sächsische Sängerkademie? **SEITE 10**

**Baumarkt Elsnig**  
Dorfallee 5 | 04890 Elsnig  
**Knaller der Woche**  
Gewächshausgurken (VEREDELT) Aktionspreis: **4,95€** (6,95€)  
Tomatenpflanzen z.B. Harzfeuer **1,49€** (2,49€)  
Tel. 034223/40284 Gültig vom 26.04.-03.05.25

**Macht es noch einmal!**

**TORGAU.** Im Rahmen des diesjährigen Elbe Days – 80 Jahre Begegnung an der Elbe beginnt am Samstag, 26. April, ab 14 Uhr am Schloss eine Kundgebung „Torgau für Frieden.“ **SWB**

**Woman in Boogie & Blues**

**TORGAU.** Am **Sonntag, 27. April, 16 Uhr** spielen WOMAN IN BOOGIE & BLUES das Abschlusskonzert zum ELBE DAY 2025 in der Torgauer Kulturbastion. Das Trio um Sängerin Anja Tschensch aus Leipzig, Pianist Markus Labsch aus Hildesheim und den Jeinser Schlagzeuger Andreas Bock bringt mit seinem Projekt „Woman in Blues“ die Energie des Rhythm & Blues auf die Bühne. Als Special Guest ergänzt Frank Rihm aus Bremen an der Bluesharp das Ensemble. Tänzen ist ausdrücklich erwünscht. **Der Eintritt ist frei.** **SWB**

## 80. Elbe Day

**TORGAU.** Der 80. Jahrestag des historischen Handschlags an der Elbe wird in Torgau vom 25. bis 27. April, hauptsächlich am Schiffsanleger im Pestalozziweg, mit vielen Akteuren und Vereinen gefeiert. Das gesamte Programm auf: [www.elbeday.de](http://www.elbeday.de)

Foto: Bernd Noack



Testen Sie unsere kratzfesten **GlassProtect-Kochfelder** - zum Sonderpreis!!! **TOP Küchen Jenisch** ... weil Sie mich kennen **03421 718617**  
Zinnaer Straße 10 d 04860 Torgau

**alloptik** Freude am Sehen  
Endlich wieder da: **Rabatt-Gutscheine!**  
Gültig bis zum 31.05.2025  
Bei Vorlage: **50€ RABATT** Top-Angebot 1  
z.B. beim Kauf einer... **Komfort-Einstärkenbrille**  
Bei Vorlage: **100€ RABATT** Top-Angebot 2  
z.B. beim Kauf einer... **Premium-Gleitsichtbrille**

1) Gültig beim Kauf einer Brille mit Komfort-Gläsern (inkl. Hartschicht + Superentspiegelung) ab 200€ bzw. 2) beim Kauf einer Brille mit Premium-Gläsern (inkl. Hartschicht + Superentspiegelung + Lotusbeschichtung) ab 350€. 3) Keine Barauszahlung, je Brille nur ein Gutschein. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Korrektur bis sph. -8,0 dpt. / +6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. (Abweichende Stärken gegen Aufpreis). Aktion gültig bei Auftragserteilung im Zeitraum vom 1.5.25 bis 31.5.25.

**allOptik sucht die Besten, allOptik zahlt am besten!**  
Für Torgau suchen wir ab sofort: **Augenoptiker** oder **AO-Meister** (m/w/d)  
Komm zu uns! Bewerben oder mehr Infos gerne unter: [bewerbung@alloptik.de](mailto:bewerbung@alloptik.de) o. per Post an: allOptik, Verwaltung, Markt 23, 08289 Schneeberg

Top-Angebot 3 **allOptik-Fassung** inklusive ZEISS Einstärkengläsern<sup>4)</sup> **149<sup>90</sup>**

Top-Angebot 4 **allOptik-Fassung** inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern<sup>5)</sup> **299<sup>90</sup>**

allOptik präsentiert: **Ray-Ban** | **Meta** **Das Handy für die Nase!**  
Fotos und Videos, Sprach- oder Videoanrufe ohne Telefon, Song-Playlists mit Surround-Sound, Facebook oder Instagram Live-Streams, KI gestützte Erklärung von Objekten, ...  
Statt 379,-€ zur Markteinführung bei allOptik nur... **329€**  
Mehr Infos auch im Web unter: [www.alloptik.de](http://www.alloptik.de)

4) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. 5) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Alle Gläser: Korrektur bis sph. -8,0 dpt. /+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. Abbildungen symbolisch. allOptik ist ein Unternehmen der Thomas Buschner & Andreas Süß GbR Sitz: 08289 Schneeberg, Markt 23

**Torgau, Fischerstr. 2, Telefon: 03421 773058** **Sehtest kostenlos und ohne Termin möglich! 12x - auch in Ihrer Nähe!** **ZEISS** Händler



GESPRÄCH AM SONNTAG

# „Ich hatte nie einen anderen Berufswunsch“

**MIKE SÜPTITZ** über seine Kinder, Ausbildung und saubere Motoren



Gesprächspartner und Firmenlenker Mike Süptitz (3. v.r.) inmitten seiner Familie und Mitarbeiter.

Foto: SWB/HL

**SCHÖNA.** Am 1. Mai 1995 gründete Rolf Süptitz die Auto-Service Süptitz GbR in Schöna. Im SonntagsWochenblatt-Gespräch erinnert sich Sohn und Geschäftsführer Mike Süptitz an die Anfangszeit und wagt einen Blick in die nähere Zukunft.

**SWB:** Die Familie Süptitz hat scheinbar Benzin im Blut. Woher kommt die Leidenschaft für Autos?

**MIKE SÜPTITZ:** Mein Vater Rolf hat mich mit dem Kfz-Virus angesteckt, mir als Kind schon das Gen für Motoren vererbt. Ich hatte nie einen anderen Berufswunsch, als Kfz-Mechaniker zu lernen. Allerdings habe ich nie ernsthaft über eine Alternative nachgedacht (lacht). Am 1. Mai 2015 war ein besonderer Tag: Unser Vater ging in Rente und übergab die Leitung der GbR an meinen Bruder Ronny und mich.

**Wie viele Familien-Mitglieder sind derzeit im Unternehmen tätig?**

Neben meinem Bruder Ronny, helfen Mutter Monika und Vater Rolf, wo sie können. Mein Sohn Philipp arbeitet als Erzieher, hilft aber beim Abschleppservice. Meine Tochter ist beruflich in eine ganz andere Richtung gegangen. Sie wollte etwas mit Holz machen, arbeitet als Zimmerin.

**Also wird es über kurz oder lang schwer, den Auto-Service Süptitz weiterzuführen?**

So wie es jetzt aussieht, hängt es ein bisschen an der Nachfolge. Meine Kinder gehen ihren eigenen Weg, die Kinder meines Bruders werden wohl auch nicht in unsere Fußstapfen treten – einer studiert Lehramt, der andere schließt in diesem Jahr die 10. Klasse ab. Wir warten auf Enkel (lacht).

**Am 1. Mai jährt sich das Gründungsdatum des Unternehmens zum 30. Mal. Was bedeutet Ihnen dieses Jubiläum?**

Auf jeden Fall erfüllt es uns mit Stolz, das Lebenswerk unseres Vaters Rolf, der am 1. Mai 1995 allein in der ehemaligen LPG-Werkstatt begann, fortzuführen. Im Laufe der Jahre gab es baulich viele Veränderungen: 2011 erfolgte ein großer Umbau, wo wir das Gebäude in der Höhe vergrößerten. In diesem Jahr wollen wir die Werkstatt weiter umbauen. Wir haben dann Platz für sechs Hebebühnen.

**In 30 Jahren gab es garantiert Höhen und Tiefen. Sicherlich gab es beides, die Tiefen haben wir verdrängt. Positiv ist, dass wir im August zwei neue**

Azubis ausbilden, nachdem im Januar einer erfolgreich seinen Abschluss machte. Allerdings wechselte er zur Bundeswehr. Nach einer längeren Ausbildungspause setzen wir verstärkt auf die Nachwuchs-Gewinnung – ganz im Stil unseres Mitarbeiters Enrico Maier, der 1996 mit der Ausbildung begann und bis heute im Unternehmen tätig ist.

**Ist es schwer, passende Lehrlinge zu finden?**

Die Nachfrage im Handwerk ist nicht mehr so groß – es gab immer weniger Bewerbungen, vor allem im Kfz-Gewerbe. Heute sind andere Berufe gefragt.

**Wie bleiben Sie in Sachen Technik-Innovationen und Entwicklungen in der Branche am Ball?**

Wir führen regelmäßig über unsere Lieferanten Ganztags- oder Abendschulungen durch. Da wir markenübergreifend reparieren, benötigen wir viel Spezialwerkzeuge für alle Automarken. Die richtige Handhabung und Bedienung ist das A und O. Wir bleiben immer am Ball. Der gesamte Flur hängt voll mit Zertifikaten und Urkunden (lacht).

**Aktuell steckt die Automobil-Branche in der Krise. Wie konnte es soweit kommen?**

Gute Frage. Meiner Meinung

nach hat die Politik die Weichen falsch gestellt – alles auf Elektro zu setzen, ist nicht der richtige Weg. Die heutigen Motoren haben sich enorm weiterentwickelt, sind sehr sauber, erfüllen die Abgasnorm und tragen wenig zur Feinstaubbelastung bei.

**Künftig soll die Mobilität elektrisch sein.**

Das kann ich mir nicht ganz vorstellen, vor allem im ländlichen Raum erscheint mir das Ziel unrealistisch. Es fehlen schlicht und ergreifend die Voraussetzungen. Was passiert, wenn 50 Prozent der Autobesitzer – allein in Schöna – ihr E-Auto nachts aufladen? Das kann ich mir noch nicht vorstellen.

**Wie sollte das Auto der Zukunft aussehen?**

Es müsste Hybrid sein, sprich die Hälfte mit fossilen Brennstoffen und elektrisch fahren. Nicht falsch verstehen: Wer 30 Kilometer zur Arbeit fährt und dort die Möglichkeit hat, sein Fahrzeug zu laden, trifft eine gute Entscheidung. Noch ist die Technik nicht ausgereift, sind die Preise für ein E-Auto überdimensioniert.

**Wird das gute, alte Auto die Familie Süptitz weiterhin in Schöna ernähren?**

Wenn wir zu gegebener Zeit Nachfolger finden, dann ja

(lacht). Wenn sich die Politik nicht etwas einfallen lässt, wird es schwer. Noch haben wir gut zu tun, wir können nicht klagen. Das liegt daran, dass die Leute ihr Auto länger fahren und häufiger reparieren lassen. Das spielt uns in die Karten, ist sogar nachhaltig.

**Wie wird das 30-jährige Jubiläum gefeiert?**

Am 1. Mai ab 13 Uhr auf unserem Betriebshof in Schöna mit großem Festzelt, Speisen und Getränken. Die Schönaer Blaskapelle wird aufspielen, für die Kinder haben wir eine Hüpfburg aufgebaut. Die Verkehrswacht ist mit Elektrofahrzeugen vor Ort, es gibt ein Glücksrad.

**bleibt überhaupt Zeit für ein Hobby?**

Ja, aber auch in der Freizeit lassen uns Fahrzeuge nicht los. Wir haben einen alten Trabant und Lada aufgebaut. Mit diesen Fahrzeugen sind wir bei Oldtimertreffen unterwegs.

**Was bleibt zum Schluss noch zu sagen?**

Ich möchte die Gelegenheit nutzen, um mich bei meinen Mitarbeitern für die gute Arbeit zu bedanken. Danke auch an unsere Kunden – viele kommen seit 30 Jahren zu uns.

**GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER**

## Unterirdische Bebauung

**TORGAU.** Ein umfangreiches Projekt des Torgauer Geschichtsvereins ist fertig gestellt: das Torgauer Kellerkataster. Im Rahmen der Vortragsreihe des Torgauer Geschichtsvereins wird **am Dienstag, 29. April, um 19 Uhr im Rathaus Torgau** ein erster Einblick in die Ergebnisse des Projektes geboten. Anhand ausgewählter Beispiele werden Jutta Vogt-Linsener vom Büro für Altbauforschung und Elfie Werner, langjährige Verantwortliche der Unteren Denkmalbehörde im Bereich Torgau und jetziges Vorstandsmitglied des Geschichtsvereins, in ihrem Vortrag digital mittels Fotos und Lageplänen Einblicke in die unterirdische Bebauung der Altstadt von Torgau gewähren. Der Vortrag ist öffentlich. **SWB**

## Was ist los zum Elbe Day 2025?

**TORGAU.** Der 80. Jahrestag der Begegnung an der Elbe zieht vom 25. bis 27. April mit einem würdigen Festprogramm an den Schiffsanleger im Torgauer Pestalozziweg. Der Elbe Day wird offiziell am Freitag, 25. April, ab 18 Uhr durch Oberbürgermeister Henrik Simon eröffnet. Am Samstag erwartet die Besucher ab 13 Uhr eine Mischung aus Information und Unterhaltung – so stehen unter anderem die Röderstompers und Maniac Floor aus der tschechischen Partnerstadt Znojmo auf der Bühne. Der Sonntag startet 10 Uhr mit Festgottesdienst und Musik. **SWB**

Das komplette Programm auf: [www.elbeday.de](http://www.elbeday.de)

**Wollen Sie eine Anzeige schalten?**  
Unser Mediapartner freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.  
**Carsten Brauer**, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999

Wir suchen  
**Friseurmeister (w/m/d)**  
mit einem super Gehalt und einem unbefristeten Vertrag  
Haben wir damit Dein Interesse geweckt?  
Dann melde Dich vertrauensvoll  
unter der **0176 32903155**  
Wir freuen uns auf Deine zeitnahe Rückantwort.

**...aus ALT wird NEU**  
Renovierung von Treppen, Türen, Küchen  
Wir machen auch NEU: Haustüren, Fenster, Türen, Fußböden & Decken  
Seit 36 Jahren Ihr Tischler vor Ort.  
Klaus Ruick  
Rahnsdorf 6  
04916 Herzberg  
info@tischler-ruick.de  
03535 5850 • www.tischler-ruick.de  
**RUICK**  
ZEICHEN FÜR QUALITÄT

**Für LeserClub-Kartenbesitzer:**  
**Auto-Waschtag** AUTOHAUS MALUCHE  
SAMSTAG | 10. Mai  
9-12 UHR  
Exklusiv-Wäsche zum Schnäppchenpreis!  
Der Winter hat seine Spuren an Ihrem fahrbaren Untersatz hinterlassen.  
Höchste Zeit für eine Autowäsche! Nutzen Sie Ihre Tz-LeserClub-Karte für eine professionelle Autowäsche im Autohaus Maluche!  
Unsere EXKLUSIV-Wäsche 9,- EUR pro Wäsche mit der LeserClub-Karte gespart!  
**14,90 EUR**  
für nur **5,00 EUR**  
Bei Vorlage Ihrer LeserClub-Karte im Autohaus Maluche.  
AUTOHAUS MALUCHE  
Gewerberg 7 • 04860 Torgau • www.autohaus-maluche.de  
Sachsen Medien

# Vollsperrung auf der B183

**UMLEITUNG BEACHTEN** – Bauarbeiten enden Anfang Juni 2025

**REGION.** Seit dem 22. April haben die Arbeiten zur Fahrbahnerneuerung der B183 westlich von Pressel begonnen. Besonders Kraftfahrer von Torgau nach Bad Dübren und umgekehrt sollten sich auf eine Umleitung einrichten. Die Baumaßnahme erstreckt sich vom Ortsausgang Pressel bis einschließlich der Kreuzung mit der Kreisstraße K 7414 am Ortszugang Görschlitz. Auf einer Länge von rund 2,8 Kilometern sollen die Asphaltdeckschicht sowie teilweise der Asphaltbinder- und die Tragschicht ausgetauscht werden. Zudem werden die Bankette und zwei Durchlässe instandgesetzt sowie die Beschilderung und die Fahrbahnmarkierung erneuert. Die Gesamtbaumaßnahme im Auftrag der Niederlassung Leipzig des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr (LaSuV) soll voraussichtlich Anfang Juni 2025 abgeschlossen werden. Die Baumaß-

nahmen werden unter Vollsperrung ausgeführt. Der Verkehr in Richtung Torgau wird ab Bad Dübren zunächst auf der Staatsstraße S 11 bis zum Abzweig der Kreisstraße K 7402 / Rote Jahne und dann zurück zur B 183 geführt. Der Verkehr in Richtung Bad Dübren wird ab Pressel auf den kommunalen Straßen nach Authausen und anschließend auf den Kreisstraßen K 7414, K 7401 und K 2035 nach Söllichau sowie auf der sachsen-anhaltinischen Landstraße 128 sowie der S 11 nach Bad Dübren geleitet. Die Gesamtkosten des Bauvorhabens belaufen sich auf rund 600.000 Euro. Sie werden aus dem Haushalt der Bundesrepublik Deutschland finanziert. Das LaSuV bittet alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die notwendigen Einschränkungen und besonders umsichtige Fahrweise auf der Umleitung. **SWB**

## KunterBuntes Frühlingsfest

**BECKWITZ.** Am Samstag, 26. April, lädt der Beckwitzer KunterBunt Verein zum Frühlingsfest mit der 7. Auflage des beliebtesten Pflanztauschmarktes und einem anschließenden Osterabend ein. Los geht das grüne Gefeielsche 13 Uhr an den Beckwitzer Unterteichen. Getauscht und erstanden werden kann, was das Hobbygärtnerherz begehrt oder auf der eigenen Rabatte übrig hat. Der Verein freut sich wie jedes Jahr über einen regen Austausch und interessante Fachsimpeln rund um das Thema Stauden, Bodendecker und Gewächse aller Art. Bei einer guten Tasse Kaffee und einem leckeren Stück Torte wird auch dem größten Gartenmuffel etwas geboten. Einen gemütlichen Ausklang findet die Veranstaltung ab 17 Uhr am Feuerabend mit einem kleinen Osterabend. Neben allerhand süßen und herzhaften Speisen wartet zudem eine Überraschung auf Groß und Klein. **SWB**

## Dampftag und Familienforscher

**DOMSDORF.** Am Sonntag, 4. Mai, lädt die Brikettfabrik LOUISE in Domsdorf ab 10 Uhr zum DampfTag mit Familienforscher.Tag der Schülerakademie e.V. ein. Traditionell laufen die historischen Brikettpressen unter Echtdampf. Bei halbstündlich stattfindenden Führungen können Sie die Anlagen bei der Arbeit beobachten und in die Geschehnisse der Zeit eintauchen, als die LOUISE noch ein wichtiger Bestandteil der hiesigen Wirtschaftslandschaft war. Die Grubenbahn dreht ihre Runden, die Mineraliensammlung steinREICH in der Kaue ist für Besucher geöffnet. Für das leibliche Wohl ist bestens mit regionalen Köstlichkeiten gesorgt. Ein buntes Rahmenprogramm mit Live-Band, dem Kulturbereich der ElsterWerke „Kult!nKoffer“, eine Hüpfburg, Bastelstraße und Kinderschminken runden den Tag ab. **SWB**

Weitere Informationen unter [info@brikettfabrik-louise.de](mailto:info@brikettfabrik-louise.de), oder per Telefon 035341 94005.

[www.facebook.com/sonntagswochenblatt](https://www.facebook.com/sonntagswochenblatt)

**30 Jahre Auto-Service Süptitz**  
Meisterhaft  
auto-reparatur  
1. Mai, ab 13.00 Uhr  
Wir bedanken uns, bei allen Mitarbeitern, Kunden und Geschäftspartnern für die jahrelange Treue und für das entgegengebrachte Vertrauen.  
Schulschleife 30, 04862 Schöna, Tel: 034244 60264, Funk 0172 3450223

## Vogelkundlicher Spaziergang

**LIEBERSEE.** Der Landschaftspflegeverband Torgau-Oschatz e.V. lädt ein zum vogelkundlichen Spaziergang entlang der Kiesgrube Liebersee am Sonntag, 27. April, von 9.30 – 11 Uhr. Im Rahmen der Ausstellung „Perspektivwechsel - Natur(a 2000) erleben vor deiner Haustür“ können Sie mit dem NABU-Vogelkenner Dieter Selter die Vielfalt der Vogelwelt in unserer Region entdecken. Gern können Sie eigene Ferngläser mitbringen. **SWB**

☑ Eine vorherige Anmeldung ist erforderlich. Der Teilnehmerbeitrag kostet vier Euro, Anmeldung unter 03421 7785026 oder per E-Mail [info@lpvto.de](mailto:info@lpvto.de)

## 6. Kidsbasar in Beilrode

**BEILRODE.** Zum 6. Kidsbasar wird am Samstag, 3. Mai, von 14.30 bis 18.30 Uhr in die Aula der Grundschule Beilrode (gegenüber der Ostelbienhalle, Einfahrt Nordring) eingeladen. Neben Kleidung von Größe 50 – XI werden auch Schwangerschaftsbekleidung, Schuhe, Spielzeug, Fahrzeuge, Fahrräder sowie Kindersitze und Kinderwagen vorzufinden sein. Der Eintritt ist frei, für das leibliche Wohl ist in Form von Kaffee, Getränken, frisch gebackenem Kuchen, Waffeln und Deftigem vom Grill gesorgt. Auch das Kinderschminken wird erneut vorzufinden sein. **SWB**

## Telefonisch nicht erreichbar

**TECHNISCHE UMSTELLUNG** im Kreiskrankenhaus Torgau

**TORGAU.** Wegen technischer Umstellungsarbeiten an der Telefonanlage ist das Kreiskrankenhaus Torgau am Dienstag, 29. April, in der Zeit von 9.30 bis voraussichtlich 14.30 Uhr telefonisch nicht erreichbar – weder intern noch extern. Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, in diesem Zeitraum ausschließlich per E-Mail mit dem Krankenhaus Kontakt aufzunehmen. Die medizinische Versorgung ist hiervon nicht be-

troffen und läuft uneingeschränkt weiter wie gewohnt. Sofern bereits Online-Terminportale oder digitale Kontaktwege genutzt werden können (z. B. für MVZ oder ambulante Sprechstunden), bitten wir, diese bevorzugt zu nutzen. Wir danken herzlich für Ihr Verständnis. **SWB**

☑ Mehr Infos: [www.kkh-torgau.de](http://www.kkh-torgau.de), oder E-Mail: [info@kkh-torgau.de](mailto:info@kkh-torgau.de)

### Wollen Sie eine Anzeige schalten?

Unser Mediaberater unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.  
**Carsten Brauer**, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999



## Sitzen wie die Könige

**DAUTZSCHEN.** Am Mittwoch, 16. April, wurden die neuen Sitzgelegenheiten in der Kita „Käferparadies“ Dautzschen offiziell eingeweiht. Die Erzieher und Kinder bedankten sich gleichermaßen recht herzlich bei den

Sponsoren, dem Bauhof der Gemeinde Beilrode und der Holzwerkstatt der JVA Torgau. Egal bei welchem Wetter: Es lässt sich gut sitzen. **FOTOS: PRIVAT**



## Generationsübergreifende Projekte

**BASTION 7 IN TORGAU** ist der soziale Treff der Volkssolidarität für viele Altersklassen

**TORGAU.** Kurse und Treffs für alle Generationen in der Bastion 7, dem regionalen Engagement- und Begegnungszentrum in Torgau der Volkssolidarität Torgau-Oschatz e.V., Kleine Feldstraße 7. Ab sofort wird ein monatliches Ehrenamts-Café im Rahmen der Förderung als regionales Engagementzentrum in Sachsen durch die DSEE

(Deutsche Stiftung für Engagement und Ehrenamt) mit dem DRK Kreisverband Torgau-Oschatz e.V. am **6. Mai um 15.30 Uhr** – Katharina Krüger (Volkssolidarität Torgau) stellt die Bastion 7 als Engagementzentrum und das Ehrenamtsportal Ehrensache jetzt vor. Kräuterplausch mit Antje Kieslich - Hexenkräuter aus dem

Garten für einen vitalen Sommer am **6. Mai von 16 bis 17.30 Uhr**. Seniorenmittwoch am 14. Mai um 14 Uhr ein Vortrag zum Thema „Rund um die Verhinderungspflege“. Was ist das? Wie beantrage ich das? Was steht mir zu? Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen. Kostenfreie Familienworkshops für Eltern, Groß-

eltern & Ehrenamtliche **15. Mai von 10 bis 14 Uhr** Stressreduktion im Familienalltag, **16. Mai von 14 bis 18 Uhr** Methoden zur Konfliktbewältigung zwischen Eltern & Jugendlichen (Veranstaltung im Rahmen der Aktionswoche Selbsthilfe 2025 - WIR hilft! des Paritätischen Wohlfahrtsverband e.V.). Tape Art am **16. Mai von 14 bis 18**

Uhr – Kunstwerke aus Klebeband erschaffen. Eltern/Großeltern und Kids/Teens können gemeinsam ein großes Tape Art Kunstwerk zum Mitnehmen gestalten. Materialien werden gestellt. **SWB**

☑ Anmeldung unter Telefon 03421 7762230 oder per Mail an [bastion7@volkssolidaritaet.de](mailto:bastion7@volkssolidaritaet.de)



# Mehr Wissen kostet weniger als ein Deutschlandticket.



Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎ 0800/1234 395 oder online bestellen unter [abo.Torgauerzeitung.de/informiert25](http://abo.Torgauerzeitung.de/informiert25)

**TORGAUER ZEITUNG** TZ

### ☑ Ja, ich möchte das Sechs-Wochen-Abo der TZ bestellen!

Die Lieferung soll beginnen am: (spätestens am 13.05.2025)

- TZ Digital (E-Paper mit vollem Zugriff auf TZ+) für 19,90 Euro
- TZ (Print mit E-Paper, ohne Zugriff auf TZ+) für 34,90 Euro

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer: \_\_\_\_\_

PLZ, Wohnort: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse (wichtig für die Bestellbestätigung, den E-Paper-Zugang etc.): \_\_\_\_\_

Nach der sechsten Woche läuft das Abonnement weiter, bis Sie etwas anderes von mir hören. Ich zahle dann den aktuellen Bezugspreis. Dieser beträgt zurzeit 37,90 Euro für TZ Digital oder 47,90 Euro für TZ. Wenn ich nach sechs Wochen nicht weiterlesen möchte, genügt eine kurze Info bis spätestens 14 Tage vor Ende des Aktionszeitraums. Das Angebot gilt nur, wenn in den letzten drei Monaten kein Abo im Haushalt bestanden hat. Der Verlag behält sich die Ablehnung von Abos in Einzelfällen vor.

**Widerrufsbelehrung:** Diese Bestellung kann innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (Brief, E-Mail) widerrufen werden.

**Machen Sie es sich einfach: Zahlen per Bankeinzug**  
Ich zahle bequem per SEPA-Lastschriftmandat. Dazu ermächtige ich die Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Andernfalls erhalte ich eine Rechnung (Aufpreis: 1,50 Euro).

D E \_\_\_\_\_  
IBAN

Bankinstitut \_\_\_\_\_

**Kundeninformationen**  
 Ja, ich möchte (jederzeit widerruflich) unverbindlich Informationen zu Angeboten der TZ per E-Mail und Telefon erhalten.

Ich bestätige, dass die Einwilligung freiwillig erfolgte. Der Nutzung meiner personenbezogenen Daten durch die TZ kann ich jederzeit telefonisch (0800/1234 395), schriftlich (Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Vertrieb, Elbstraße 3, 04860 Torgau) oder per E-Mail ([leserservice@torgauerzeitung.de](mailto:leserservice@torgauerzeitung.de)) widersprechen.

Informationen zur Verarbeitung Ihrer Daten: [www.madsack.de/dsgvo-info](http://www.madsack.de/dsgvo-info)  
Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG,  
Sitz: Leipzig, Registergericht: Leipzig HRA 306

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

# Sanierung der Elbfassade beginnt

**DRINGEND NOTWENDIGE SANIERUNG** zum Erhalt des historisch wertvollen Baudenkmals



Die elbseitige Fassade von Schloss Hartenfels wird dieses Jahr für rund 2,16 Millionen Euro saniert. Foto: LRA/Seidler

**TORGAU.** Grünes Licht für die Sanierung der elbseitigen Fassade von Schloss Hartenfels in Torgau: Die Finanzierung ist genehmigt. Bis Ende April wachsen am Flügel C die Gerüste in die Höhe. Ab Mai legen die verschiedenen Gewerke los. Rund 3.300 Quadratmeter Putz müssen vollständig entfernt, neu aufgebracht und mit einem Farbanstrich versehen werden. Hinzu kommen Arbeiten an Fenstern und Türen, Gewänden und Gesimsen sowie an Teilen der Dacheindeckung. Die beiden Prachterker an den Fassaden-Ecken wurden

bereits in den Jahren 2021/22 restauriert. Für die dringend notwendige Sanierung zum Erhalt des historisch wertvollen Baudenkmals steuert der Freistaat Sachsen rund 1,38 Millionen Euro aus dem Sonderprogramm Denkmalpflege bei. Den Förderbescheid hatte Nordsachsens Landrat Kai Emanuel bereits im Sommer vergangenen Jahres erhalten. Offen blieb, ob der Landkreis trotz fehlenden Haushalts den kreditfinanzierten Eigenmittelanteil von rund 778.000 Euro aufbringen kann. Die Landesdirektion Sachsen

hat inzwischen die Genehmigung dafür erteilt: Die Unaufschiebbarkeit der Arbeiten werde anerkannt, zumal die Fördermittelzusage des Landesamtes für Denkmalpflege zeitlich befristet sei. Die aufwändige Sanierung der Elbfassade wird durchgehend denkmalpflegerisch begleitet und soll möglichst bis Ende 2025 abgeschlossen sein. Die letzte Instandsetzung liegt rund 50 Jahre zurück. Schloss Hartenfels gehört dem Landkreis Nordsachsen und ist auch dessen Verwaltungssitz. **SWB**

## Der Schildberg ruft wieder!

**SCHILDAU.** Der Schildbergturm auf dem Schildberg ist nicht nur für Wanderfreunde ab wieder geöffnet. Bis Oktober 2025 ist sonn- und feiertags von 9 bis 18 Uhr geöffnet. Für den geneigten Betrachter eröffnet sich ein herrlicher Panoramablick auf die Landschaft und Natur. **SWB**

## Lampionumzug zum Elbe Day

**TORGAU.** Zum 80. Jahrestag des Handschlags an der Elbe startet am Samstag, 26. April, ab 21 Uhr von Schloss Hartenfels ein Lampionumzug. Über die Schlossstraße geht es zum Markt, über die Bäckerstraße und Schlachthofstraße zum Festplatz am Elbanlieger im Pestalozziweg. **SWB**

## Die Narrenklausen ist geöffnet

**TROSSIN.** Am Freitag, 25. April, findet von 14.30 bis 17.30 Uhr der nächste Tag der offenen Narrenklausen in Trossin statt. Alle, die Interesse haben, sind zu Kaffee und Kuchen herzlich eingeladen. Außerdem gibt es Hinweise zu den Zauber-Unkräutern im heimischen Garten zur Walpurgisnacht. Achtung! Es findet kein

## KURZINFOS

### Frühlingsfest in Staritz

**STARITZ.** Am Samstag, 26. April, laden der Staritzer Freundeskreis e.V., die Freiwillige Feuerwehr Staritz und die Kita Wiesenwichtel ab 14.30 Uhr zum Frühlingsfest an den Spielplatz „Kleine Oase“ und die Kita. Die Kinder der Kita Wiesenwichtel führen ein Programm auf, neben Glücksrad, Tombola, Darts und Hüpfburg gibt es allerlei Leckereien. 17 Uhr betört der Auftritt des Schalmeyenorchester's Fichtenberg. Zudem gibt es Schauvorführungen der Feuerwehr. **SWB**

### Auf zum Bockwiesenfest!

**SITZENRODA.** Der Heimatverein „Die Quellentaler“ Sitzenroda e.V. laden am Mittwoch, 30. April, zum Bockwiesenfest. Los geht es 19 Uhr an der Turnhalle (Belgerner Straße) zum Lichterspaziergang. Am anschließenden Lagerfeuer wird flotte Tanzmusik aufgelegt, warten Überraschungen für Groß und Klein. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. **SWB**

### Musikscheune lädt wieder ein

**MELPITZ.** Das Programm 2025 in der Musikscheune Melpitz steht: Am Sonntag, 4. Mai, beginnt um 17 Uhr ein Frühlingskonzert unter dem Titel: „Cellissimo“ mit Studenten der HMT Leipzig aus der Hauptfachklasse von Prof. Anna Niebuhr mit Begleitung am Flügel von Annegret Bruns. **SWB**

☐ **Kartenbestellungen und Auskünfte unter Telefon 03421 902315, oder per E-Mail dresenmelpitz@t-online.de**

# Eine sinnvolle Tätigkeit

**ENGAGEMENT** auf dem Torgauer Museumspfad



Das Stadtmuseum Torgau und der Museumspfad suchen Ehrenamtliche. Foto: Museum

**TORGAU.** Sie suchen eine sinnvolle Tätigkeit? Dann bietet sich im Stadt- und Kulturgeschichtlichen Museum Torgau und dem

Torgauer Museumspfad, beides betrieben vom Torgauer Geschichtsverein e.V., eine hervorragende Gelegenheit. Von Mai

bis Oktober besteht die Möglichkeit im Bundesfreiwilligendienst oder im Ehrenamt mitzuwirken. Die Arbeit inmitten historischer Denkmäler ist bereichernd und vermittelt wertvolle Einblicke in die Vergangenheit. Durch zahlreiche Kontakte mit Besucherinnen und Besuchern der Einrichtungen lassen sich Kommunikationsfähigkeiten weiterentwickeln und wertvolle soziale Erfahrungen sammeln. Dieses Engagement stärkt das Selbstbewusstsein und ermöglicht praxisnahe Lernerfahrungen. Werden Sie Teil des Teams und erleben Sie Geschichte hautnah. **SWB**

☐ **Kontaktaufnahme unter der Telefonnummer 03421 70336 oder Mail-Adresse info@museum-torgau.de**

# Viele neue Veranstaltungsformate

**20 JAHRE** Stadt- und Kulturgeschichtliches Museum Torgau

**TORGAU.** Am 15. April 2005 wurde nach vielen Jahren des Umbaus und der Restaurierung im Gebäude der ehemaligen Kurfürstlichen Kanzlei das Stadt- und Kulturgeschichtliche Museum Torgau feierlich eröffnet. Seither ist viel passiert: jährlich wechselnde Sonderausstellungen, teilweise Erweiterung der Dauerausstellung, zwei neue Ausstellungsbereiche kamen hinzu (Niese-Zimmer und Loebner / Hähnel-Zimmer). Außerdem wurde die Sammlung des Museums erweitert und viele neue Veranstaltungsformate, wie Keller- und Gartennacht, Hofkonzerte, kulinarische Führungen oder historisches Puppenspiel brachten Hunderte Besucher nach Torgau. Seit Beginn wurde besonderen Wert auf Angebote für Schulklassen gelegt, sodass im Laufe der Zeit immer mehr museumspädagogische Projekte entstanden, die jedes Jahr immer wieder gern angenommen werden. Nicht nur die Torgauer Schulen kommen gern ins Museum, auch die Jugendherberge Strehla schickt seit vielen Jahren ihre Klassen ins Museum Torgau – seit einigen Jahren kommen auch Gäste der Jugendherberge Torgau oder Schulen aus Leipzig und Umge-



Museums-Leiterin Cornelia König (2. v.r.) stößt mit ihrem Team auf 20 Jahre Stadt- und Kulturgeschichtliches Museum Torgau an. FOTO: PRIVAT

bung ins Museum Torgau. Vor zwei Jahren erhielt die Einrichtung das Zertifikat „Familienfreundlicher Erlebnisort“ verliehen. Eine gute Zusammenarbeit gibt es mit der Stadt Torgau, dem Torgauer Informations-Center (TIC) und vielen Institutionen in der Stadt Torgau. 20 Jahre sind eine lange Zeit und das Team des Museums ist stolz, heute eine bekannte und nicht mehr wegzudenkende Institution in der Stadt zu sein. „Wir möchten

auch weiterhin für unsere Gäste da sein, interessante Angebote bieten und niveauvoll unterhaltensreiche Veranstaltungen und Führungen anbieten“, so Museumsleiterin Cornelia König abschließend. „Wir danken unseren Besuchern für ihre Treue und freuen uns auf weitere abwechslungsreiche 20 Jahre Museumsarbeit.“ **SWB**

☐ **Die Angebote finden Sie unter: www.museum-torgau.de**

# Stickstoffbelastung schädigt die Nordsee

**MESSFAHRT VOM VSR-GEWÄSSERSCHUTZ** im Landkreis Nordsachsen / Besorgniserregendes Ergebnis

**LANDKREIS.** Unter dem Motto „Meeresschutz beginnt in unseren Bächen“ führte der VSR-Gewässerschutz eine Messfahrt im Landkreis Nordsachsen durch. Die Gewässerexperten stellten dabei in den meisten Bächen eine alarmierend hohe Stickstoffbelastung fest, die über die großen Flüsse in die Nordsee gelangt und dort die Artenvielfalt gefährdet. Die Nordsee leidet unter einer zu hohen Stickstoffkonzentration. Diese hohen Werte sind besorgniserregend, da sie zu Sauerstoffmangel führen können, was das Überleben vieler aquatischer Organismen gefährdet. Eine entscheidende Ursache für diese Belastung sind die Flüsse, die mit erhöhten Stickstoffwerten in die Nordsee münden. Harald Gülzow, der die Messfahrt leitete, erklärt: „Jeder noch so kleine belastete Bach trägt dazu bei, dass die in die Nordsee mündenden Flüsse zu hohe Stickstoffkonzentrationen aufweisen. Wir wollten herausfinden, welche Bäche im Landkreis Nordsachsen zur Stickstoffbelastung beitragen. Die Ergebnisse sind ernüchternd.“ Besonders betroffen sind Bäche, die stark von intensiver Landwirtschaft beeinflusst werden. Der Schwarze Graben in Torgau wies mit 5,4 mg/l Gesamtstickstoff auch eine hohe Belastung auf.



Der Physiker vom VSR-Gewässerschutz Harald Gülzow nimmt eine Wasserprobe. Foto: Susanne Bareiß-Gülzow

Während zur Bewertung der Gewässerqualität Zielwerte für die Stickstoffkonzentration vorgegeben werden, wird im Grundwasser lediglich die Nitratkonzentration betrachtet. Das Nitrat stellt den größten Anteil am Ge-

samtstickstoffgehalt in den Gewässern dar und ist somit das größte Problem im Landkreis Nordsachsen. „Laut Umweltbundesamt stammen über die Hälfte der Nitrate in unseren Fließgewässern aus dem Grund-

wasser,“ erläutert Harald Gülzow. Messungen vom VSR-Gewässerschutz zeigen in Nordsachsen eine sehr hohe Nitratbelastung im Grundwasser in Gebieten mit intensiver Landwirtschaft. „Bislang konnten wir kei-

ne signifikante Verbesserung der Belastung feststellen,“ stellt Gülzow fest. Durch weitere Brunnenwasseruntersuchungen in diesem Jahr möchte der Verein überprüfen, ob sich durch die umgesetzten Düngemaßnahmen inzwischen positive Entwicklungen zeigen. Die bisherige umfassende Auswertung der Nitratergebnisse haben die Gewässerexperten auf der Homepage mit Diagrammen veranschaulicht dargestellt. Hier erfahren auch alle Interessierten wann das Labormobil im Landkreis Nordsachsen in diesem Jahr hält: vsgewasserschutz.de/regionales/sachsen/kreis-nordsachsen/nitrat **SWB**

☐ **Über den VSR-Gewässerschutz. Die Nitratbelastung im Grundwasser wird häufig nur unter dem Aspekt der Trinkwasserqualität betrachtet. Hier möchte der VSR-Gewässerschutz mit seinen Messfahrten ein Bewusstsein schaffen und aufzeigen, wie wichtig die Verringerung der Nitratbelastung im Grundwasser für die Artenvielfalt ist. Während der VSR-Gewässerschutz selbst Bäche beproben kann, ist die gemeinnützige Organisation bei den Grundwasserproben auf die Unterstützung von Brunnenbesitzern angewiesen.**

## Karussell in der Stadtkirche

**SCHILDAU.** Die Kultband Karussell gastiert am Freitag, 9. Mai, ab 19 Uhr zu einem Konzert in der Schildauer Stadtkirche St. Marien. Der Abend verspricht eine emotionale Zeitreise, gespielt werden Lieder aus dem aktuellen Programm „Karussell-Hits aus 10 Alben“. Die Band tourt seit fünf Jahrzehnten, ge-

fällt mit tiefgründigen Texten und eingängigen Melodien. **SWB**

☐ **Tickets im Blumenhaus Kreiß in Schildau, bei Foto-Kleber in Schildau, bei der Torgauer Zeitung im haus der Presse oder online unter ticketgalerie.de**

## Stöbern, Handeln, Kaufen

**KREISCHAU.** Der 2. Kreischaer Trödelmarkt wird am Samstag, 17. Mai, von 10 bis 16 Uhr auf dem Sportplatz (direkt an der B87) ausgetragen. Das Motto: „Weil's so schön war ...“ soll Programm sein. Neben dem Trödeln und Feilschen gibt es Kaf-

fee, Kuchen, gut gekühlte Getränke, Leckeres vom Grill und gute Gespräche. **SWB**

☐ **Der Standaufbau erfolgt ab 7.30 Uhr, es wird eine Gebühr von 5 bis 10 Euro erhoben, Gewerbetreibende sind nicht zugelassen.**

## KunterBunter Flohmarkt

**BECKWITZ.** Der KunterBunt Beckwitz e.V. lädt am Sonntag, 15. Juni, von 10 bis 16 Uhr zum 3. KunterBunten Floh- und Trödelmarkt an den Beckwitzer Unterteichen ein. Angeboten und erstanden werden kann, was das Herz begehrt: ob Dekoartikel, Haushaltswaren, Gartenzubehör, Kleidung und Spielzeug oder gar Raritäten - hier finden sich mit etwas Glück und Verhandlungsgeschick neue Liebhaber. Das leibliche Wohl

wird bestens umsorgt. **SWB**

☐ **Interessierte können sich gern telefonisch oder per WhatsApp über Evelyn Eichenberger (Fachfußpflege) 0173 7167691 täglich von 9 bis 18 Uhr oder per Mail an beckwitz-kunterbunt-ev@t-online.de anmelden. Anmeldeschluss ist am 10. Juni. Gewerbliche Händler sind nicht zulässig, die Teilnahme erfolgt gegen eine Spende in Höhe von fünf Euro.**

*Bestattungshaus Eulitz*  
Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

**Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510**

Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220  
Elbstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575  
Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH, Tel. 034223 40591

www.bestattungshaus-eulitz.de



**HÖFNER**  
BESTATTUNGEN GMBH




**Wir sind für Sie da!**  
Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.  
Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.  
**Michael Höfner & Team**

Mitarbeiterinnen  
Michaela Beer, Anke Schmieder

**Claus Höfner**  
Bestatter

**Michael Höfner**  
Geschäftsführer

**Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26**  
Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de  
auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien

Für immer ruhen nun die nimmermüden Hände meiner lieben Ehefrau, unserer herzensguten Mutti, Oma und Uroma

*Traurig, Dich zu verlieren. Erleichtert, Dich erlöst zu wissen. Dankbar, mit Dir gelebt zu haben. Du bleibst mit uns verbunden von Herz zu Herz.*

**Lieselotte Schweda**  
geb. Schwarz  
\* 7.5.1937 † 20.4.2025

In stiller Trauer und tiefer Dankbarkeit  
**Ehemann August**  
**Sohn Christian mit Monika**  
**Sohn Frank mit Diana**  
**Deine Enkel Christopher, Marie-Kathrin mit Geno, Claudia mit Benne sowie Lysann**  
**Deine Urenkel Amelie, Louis und Louise**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis am Freitag, den 9. 5. 2025, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Beilrode, Zwethauer Straße statt.

Beilrode, im April 2025



*Bestattungshaus Böhme*

*Ohne Dich Zwei Worte leicht zu sagen Doch endlos schwer zu ertragen*

**Von Herzen Danke**  
sagen wir ALLEN für die überwältigend große Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie eine stille Umarmung in den schmerzlichen Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann

**Hans-Joachim Wittig**  
(Opel)

Es ist tröstend zu erfahren wie viel Zuneigung, Achtung und Wertschätzung Achim entgegengebracht wurde und zeigt auch, welch schmerzlichen Verlust nicht nur wir erlitten haben.  
Ein herzlicher Dank gilt meiner lieben Familie und meinen Freunden, die stets an meiner Seite sind. Für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier danken wir der Weinert Bestattungen GmbH Torgau besonders Frau Elke Fritzsche, der Trauerrednerin Frau Rühl und dem Team vom Rasthof Doberschütz.

In liebevoller Erinnerung  
**Deine Ingrid und Kinder im Namen aller Angehörigen**



*Weinert Bestattungen-GmbH*

**Offene Türen im Hospiz Torgau**

**TORGAU.** Zum Tag der offenen Tür im St. Josef Hospiz Torgau im Röhrweg 19 wird am Freitag, 25. April, in der Zeit von 14 bis 18 Uhr geladen. Der Nachmittag wird gemeinsam mit dem Palliativ Notdienst Nordsachsen und dem Ambulanten Hospizdienst Nordsachsen gestaltet. Informationen gibt es zur Arbeit des ambulanten Dienstes, der Arbeit des Palliativ Notdienstes, der Aufnahmevoraussetzung für das Hospiz, der Aromapflege im Hospiz und der Klangtherapie. Auf einem Frühlingsbasar gibt eine Menge zu entdecken. **SWB**

**Mehr Infos auf:** [www.kultur-unternehmung.de](http://www.kultur-unternehmung.de)

**Fragmente einer Katastrophe**

**EILENBURG.** Vom 18. Mai bis 2. November wird im Stadtmuseum Eilenburg in der Torgauer Straße 40 die Sonderausstellung „Fragmente einer Katastrophe – 80 Jahre Kriegsende in Eilenburg“ gezeigt. **SWB**

**Evangelische Gottesdienste**

**REGION.** Gottesdienste im Evangelischen KirchenkreisTorgau-Delitzsch am Sonntag, 27. April 2025 – 1. Sonntag nach Ostern. Folgende Gemeinden laden zu Gottesdiensten oder Andachten ein: FALKENBERG 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl; LAUBIG 9 Uhr Gottesdienst und TORGAU Festbühne am Schiffsanleger 10.30 Uhr Festgottesdienst zum Elbe-Day sowie 15 Uhr in der Stadtkirche St. Marien ein Friedenskonzert mit Oratorium **SWB**

**Alle weiteren Termine:**  
[www.kirche-in-nordsachsen.de](http://www.kirche-in-nordsachsen.de)

**Gute Menschen gleichen Sternen, sie leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen.**

*„Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig. Erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen euch, so, wie ich ihn im Leben hatte.“*

**Friedrich Gassauer**  
\* 04.09.1937 † 14.04.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Töchter Petra mit Andreas Sabine mit Ulrich**  
**Deine Enkel und Urenkel Michael mit Lisa und Enie Kathleen mit Sebastian, Emilia und Elise André mit Juliana, Linus, Emil und Lönne Katja mit Michael, Moritz und Lea**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 3.5.2025, um 14 Uhr auf dem kirchlichen Friedhof in Mockrehna statt.

*Weinert Bestattungen-GmbH*



**Elisabeth Busse** geb. Hübner  
1932 – 2025

**Danke**  
sagen wir Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.  
Unser besonderer Dank gilt:  
– der Höfner Bestattungen GmbH, insbesondere Herrn Dr. Budach für seine einfühlsamen Worte, die uns noch lange in Erinnerung bleiben werden  
– dem Pflegedienst Hille und dem Palliativnotdienst Nordsachsen für die liebevolle Betreuung und Fürsorge  
– dem Blumenhaus „Blütenträume“ für den sehr schönen Trauerschmuck  
– der Gaststätte „Zur Quelle“ Inh. Fam. Rudl  
– allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ihre Söhne Wolfgang und Gerald mit ihren Familien**  
Belgern und Loßwig, im April 2025

*Weinert Bestattungen-GmbH*



*Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt, lässt viele Bilder vorüber ziehen und uns dankbar zurück schauen, auf die gemeinsam verbrachte Zeit.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Vater, Schwiegervater und unserem Opa

**Egon Höke**  
\* 03.01.1945 † 11.04.2025

In stiller Trauer  
**Sein Sohn Dirk mit Olga seine Enkel Max und Irina im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 19.05.2025, um 10 Uhr auf dem Friedhof in Zwethau statt.

Kreischau, im April 2025

*Weinert Bestattungen-GmbH*



**DANKSAGUNG**

Es ist uns ein Bedürfnis allen Dank zu sagen, die im Leben achteten und im Tode ehrten.

In dankbarer Erinnerung  
**Deine Tochter Babett mit André und Anna Marleen**

*Weinert Bestattungen-GmbH*



*Ohne Dich Zwei Worte leicht zu sagen Doch endlos schwer zu ertragen*

**Von Herzen Danke**  
sagen wir ALLEN für die überwältigend große Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie eine stille Umarmung in den schmerzlichen Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann

**Hans-Joachim Wittig**  
(Opel)

Es ist tröstend zu erfahren wie viel Zuneigung, Achtung und Wertschätzung Achim entgegengebracht wurde und zeigt auch, welch schmerzlichen Verlust nicht nur wir erlitten haben.  
Ein herzlicher Dank gilt meiner lieben Familie und meinen Freunden, die stets an meiner Seite sind. Für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier danken wir der Weinert Bestattungen GmbH Torgau besonders Frau Elke Fritzsche, der Trauerrednerin Frau Rühl und dem Team vom Rasthof Doberschütz.

In liebevoller Erinnerung  
**Deine Ingrid und Kinder im Namen aller Angehörigen**



*Weinert Bestattungen-GmbH*

*Wenn die Füße zu müde sind, die Wege zu gehen, die Augen zu trübe, die Erde zu sehen, wenn das Atmen nur noch Last und Leid dann sagt der Herr: „Komm zu mir, jetzt ist Zeit“*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Lieselotte Meyer**  
geb. Winkler  
\* 05.01.1929 † 11.04.2025

In stiller Trauer  
**Ihre Tochter Elvira mit Familie Ihr Sohn Ingolf mit Familie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 9. Mai 2025, um 11 Uhr auf dem kirchlichen Friedhof in Sitzenroda statt.

*Weinert Bestattungen-GmbH*



**DANKSAGUNG**

*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.*

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden sowie ehrendes Geleit beim Abschied von unserer lieben Mutti, Oma und Uroma

**Erna Döring**  
\* 30.01.1937 † 17.03.2025

entgegengebracht wurden, möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt den Pflegeeinrichtungen „Hille“ und „Weißes Roß“, Herrn Pfarrer Neuwirth, der Organistin Frau Krüger und dem Bestattungshaus Horn.

In liebevoller Erinnerung:  
**ihre Söhne Steffen und Ralf mit Familien**

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem Du einst so froh geschaffst. Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen, weil Dir der Tod nahm alle Kraft. Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft, und hab für alles vielen Dank.*

Tief bewegt von der großen Anteilnahme durch stillen Händedruck, liebevoll geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie persönliches Geleit in der schweren Stunde des Abschieds von meinem lieben Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

**Siegfried Pohlenz**  
\* 16.11.1951 † 25.03.2025

möchten wir uns auf diesem Weg bei allen ganz herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt der Hausärztin Frau Kerstin Müller in Eilenburg und der Onkologin Frau Dr. Dorit Kirschner in Delitzsch für die langjährige ärztliche Betreuung. Ebenso ein Dankeschön an Frau Pfarrerin Richter für ihre einfühlsamen Worte, Frau Tschiersch vom Bestattungsinstitut A. Steinbach, dem Kreativhofladen Petra Vetter und dem Cateringservice '78 Grad' aus Torgau für die gute Bewirtung.

Aus unserer Mitte bist Du gegangen, aber nicht aus unserem Herzen.  
**Deine Ehefrau Gudrun Sohn Mario mit Familie Sohn Sirko mit Familie Tochter Doreen mit Familie**

Battaune, im April 2025



**DANKSAGUNG**

Auf einmal bist Du nicht mehr da und keiner kann's verstehen. Im Herzen bleibst Du uns ganz nah, bei jedem Schritt, den wir nun gehen. Nun ruhe sanft und geh in Frieden. Denk immer daran, dass wir Dich lieben.

**Tilo Mettler**

Tief bewegt danken wir allen herzlich, die ihm im Leben Zuneigung, Achtung und Freundschaft schenken, die ihm im Tode gedachten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise bekundeten.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Karola Nicole, Juliane und Johanna mit Familien**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Brunhilde Kluge**  
geb. Wystrach  
\* 20.10.1933 † 08.04.2025

Im Herzen bleibt sie bei uns  
**Ihr Sohn Steffen und Kerstin**  
**ihr Enkel René**  
**ihre Enkelin Stefanie und Hannes mit Eckhard**  
**im Namen aller Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.  
Torgau, im April 2025  
*Hilfer Bestattungen-GmbH*

**DIETER SCHMIDT**  
GEB. 01.09.1960 GEST. 04.03.2025

**DANKE**  
SAGEN WIR ALLEN, DIE SICH IN STILLER TRAUER MIT UNS VERBUNDEN FÜHLTEN UND IHRE ANTEILNAHME AUF SO VIELFÄLTIGE WEISE ZUM AUSDRUCK BRACHTEN

**DEINE ANDREA**  
**DEIN SOHN DAVID MIT DOREEN UND KINDER**  
**DEINE SCHWESTER SILVIA MIT DIETER**  
**BELGERN, IM MÄRZ 2025**

Ruhe in Frieden!

**Hans-Joachim Glöckner**  
(Jochen)  
\* 16.01.1939 † 19.04.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Kinder Anette, Andreas und Peter**  
**mit Familien**

Die Beerdigung findet am Montag, dem 28.04.2025, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Zinna statt.

Zinna, im April 2025  
*Weinert Bestattungen-GmbH*

DANKSAGUNG

*Du bist nicht mehr da wo du warst, aber Du bist überall wo wir sind.*

**Harald Schlage**

Für die vielen Zeichen des Mitgefühls, der Freundschaft und der herzlichen Anteilnahme, die uns bei der Verabschiedung entgegengebracht wurde, möchten wir uns auf diesem Wege bei ALLEN von ganzem Herzen bedanken.

Die vielen lieben Gesten und Worte haben uns gezeigt, dass wir in dieser schweren Zeit nicht alleine sind.

Ein besonderer Dank gilt den behandelnden Ärzten und Therapeuten für ihre jahrelange Unterstützung, dem Blumenhaus Schubert sowie dem Bestattungshaus Böhme für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

Im Herzen bleibst Du bei uns  
**Deine Cornelia**  
**im Namen aller Angehörigen**

Torgau, im April 2025  
*Bestattungshaus Böhme*

*Danke, dass wir einen Teil des Lebens zusammen gehen durften.*

**Herbert Schulze**  
† 14.3.2025

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Ein besonderer Dank gilt dem ASB Pflegeheim Dommitzsch besonders dem Wohnbereich 4.

**Im Namen aller Angehörigen**

Vogelgesang, im April 2025  
*Bestattungshaus Hena-Eulitz*

DANKSAGUNG

*Die Spuren deines Lebens, deiner Hände Werk und die Zeit mit dir wird stets in uns lebendig sein.*

**Gabriele Lautenbach**  
geb. Konzack

Wir möchten uns bei ALLEN für die erwiesene Anteilnahme recht herzlich bedanken.

In lieber Erinnerung  
**Hans-Jörg Lautenbach**  
**im Namen aller Angehörigen**

Vogelgesang, im April 2025  
*Bestattungshaus Hena-Eulitz*

DANKSAGUNG

*Aus unserem Leben bist Du gegangen, in unseren Herzen wirst Du immer bleiben.*

**Ingrid Necker** geb. Leschka

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen, die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem Hausarzt Dr. Held, dem Neurologen Dipl.- med. Carsten Neustadt, der Gemeinschaftspraxis Thomalla, der Tagespflege Hille, der Pflegeeinrichtung „Weisses Ross“ Belgern, dem Pflegedienst Jana Zimpel, den Physiotherapeutinnen Frau Reinboth und Frau Zeisig, den Mitarbeiterinnen der Ergotherapie Zimpel, der Weinert Bestattung & Gärtnerei Hennig, der Rednerin Frau Rühl sowie dem „Alten Elbehof“ Werdau.

In stiller Trauer:  
**Ihr Manfred**  
**im Namen aller Angehörigen**

Melpitz, im April 2025

DANKSAGUNG

Für die vielfältigen Zeichen treuer Verbundenheit und herzlicher Anteilnahme, die uns anlässlich der gottesdienstlichen Trauerfeier für meine liebe Ehefrau

**Anna Ursula Schollmeyer**  
\* 21. September 1927 † 5. März 2025

in so tröstlicher Weise zuteil wurden, danken wir von Herzen.

Unser besonderes Vergelts-Gott gilt Frau Pfarrerin Hannah Jäger für ihre einfühlsamen und stärkenden Worte, dem Bestattungsinstitut Weinert in Torgau für die würdevolle Begleitung sowie allen Mitarbeitenden des Schildauer Sonnenhofs für die lange fürsorgliche Pflege.

In stillem Dank verbunden bleiben  
**Pfarrer i.R. Gerhard Schollmeyer**  
**mit allen Verwandten**

Schildau, im April 2025  
*Weinert Bestattungen-GmbH*

*Falls der Tod aber gleichsam ein Auswandern ist von hier an einen anderen Ort, und wenn es wahr ist, was man sagt, dass alle die, die gestorben sind, sich dort befinden, welch größeres Glück gäbe es wohl als dieses?*  
Sokrates

Wir **DANKEN** allen, für die vielen Zeichen der Anteilnahme, Verbundenheit und Freundschaft.

Unser besonderer Dank gilt Pfarrerin Teresa Förtsch für die einfühlsamen Worte des Trostes, dem Bestattungsinstitut Steinbach, besonders Frau Tschiersch, für die liebevolle Trauerbegleitung, dem Posaunenchor Bad Dübén für die gefühlvolle musikalische Umrahmung, dem guten Blumen-Geist und der Gaststätte André Barth für die Ausgestaltung der Trauerfeier, dem Hausarztpraxisteam Dr. Wagner, dem Pflegedienst Sauer, den Schwestern und Ärzten des Dialyse-Teams Torgau, dem Fahrdienst des DRK Torgau, Schwester Annett Fromm vom Wundmanagement Rodday, dem Palliativdienst Torgau und vor allem

all unseren Verwandten, Nachbarn, Freunden, Bekannten und Mörktzern.

Wir sind nicht allein, in dieser schweren Zeit.  
Das tröstet!

**Papí, du warst das Beste, was uns allen passieren konnte!**

Deine Kinder Dietmar, Jörg und Mandy,  
im Namen aller, die dich lieb hatten

Bestattungsinstitut A. Steinbach

DANKSAGUNG

**Eberhard Lotter**

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die vielen Beweise der aufrichtigen Anteilnahme, die uns durch stillen Händedruck, liebevolle Umarmung, die zahlreichen persönlichen Trauerkarten, Blumengutscheine und Geldzuwendungen entgegengebracht wurden, ganz herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt der Weinert Bestattungen GmbH, der Trauerrednerin Frau Ramona Schneider und der Friedhofsverwaltung, die uns so einfühlsam begleitet haben.

In dankbarer Erinnerung  
**Deine Sieglinde und Dein Sohn Frank**  
**im Namen aller Angehörigen**

Torgau, im April 2025  
*Weinert Bestattungen-GmbH*

**Bestattungshaus Böhme**

Tel. 03421 / 90 43 53  
Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777  
Silvia Böhme  
Torgauer Str. 34  
04874 Belgern-Schildau

Inhaber  
Siegfried Böhme

**WIR SIND FÜR SIE DA!**  
**JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG – EINFÜHLSAM**

WEINERT BESTATTUNGEN GMBH

Tag und Nacht ☎ 03421 72720

*In würdiger Form Abschied nehmen.*

Stammhaus Torgau  
Holzweißstraße 30, 04860 Torgau  
Telefon 03421 72720

Belgern Telefon 034224 41170  
Mockrehna Telefon 0172 9805047  
Dommitzsch Telefon 034223 4360  
Schildau Telefon 0172 9805046

Geschäftsführer Dirk Hennig

info@weinert-bestattungen.de | www.weinert-bestattungen.de

Danksagung

*MIT DEM TOD EINES GELIEBTEN MENSCHEN VERLIERT MAN VIELES, NIEMALS ABER DIE GEMEINSAM VERBRACHTE ZEIT.*

Wir danken allen, die unserer lieben Verstorbenen

**MARGARETE GÖBEL**

im Leben Freundschaft und Achtung schenkten, sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt dem Team des Hospiz „St. Josef“ Torgau und dem Bestattungshaus Böhme.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ihre Töchter Brigitte und Liane mit Familien**  
**im Namen aller Angehörigen**

Beilrode, im April 2025  
*Bestattungshaus Böhme*

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt. Sie lässt viele Bilder vorüberziehen und uns dankbar zurückschauen auf die gemeinsam verbrachte Zeit.

**Wilfried Lewandowski**  
\* 11.12.1939 † 23.03.2025

**Herzlichen Dank** sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die große Anteilnahme, die uns durch tröstende Worte, liebevolle Umarmungen und Zuwendungen entgegengebracht wurde.

Wir bedanken uns außerdem bei:  
- dem Palliativnotdienst Nordsachsen  
- Herrn Höfner und seinen Mitarbeiterinnen dem Blumenhaus Schubert

In liebevoller Erinnerung  
**Seine Dagmar, Thomas und Annett**

Torgau, im April 2025  
*Hilfer Bestattungen-GmbH*

DANKSAGUNG

*Manchmal bist du in unseren Träumen, oft in unseren Gedanken. Du bist immer in unserer Mitte und für ewig in unseren Herzen.*

**Dagmar Kunze**

Wir danken allen ganz herzlich, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem St. Josef Hospiz in Torgau und dem Bestattungshaus Böhme.

In liebevoller Erinnerung  
**Ehemann Heinz**  
**Tochter Cindy und Sohn Christian mit Familien**

Torgau, im April 2025  
*Bestattungshaus Böhme*

### Tag der offenen Baustelle

**BEILRODE.** Am Samstag, 10. Mai, lädt die Gemeindeverwaltung Beilrode von 10 bis 12 Uhr zum Tag der offenen Baustelle in den Bahnhof des Ortes ein. Interessierte haben die Möglichkeit, einen Blick in die unsanierten Räume des Bahnhofgebäudes zu werfen. Gleichzeitig werden das Planungsbüro und das Bauamt der Gemeindeverwaltung Informationen zum Umbau als Bürgerzentrum geben. Ein kleiner Imbiss wird gereicht. **SWB**

### Ausstellung Heidezauber

**SCHILDPAU.** Bis 23. Mai ist in der Stadtbibliothek Schildau, Markt 1 die Kunstausstellung „Heidezauber“ von Uwe Bauch, selbstständiger Tierpräparator und Tour-Guide in der Dahleiner Heide zu sehen. Seit den 1960er Jahren hat er die Natur mit den vielen Tierarten beobachtet, Fotos gemacht und Skizzen angefertigt bei seinen Wanderungen. Erlebnisse und Beobachtungen hat er in Aquarell-Bildern umgesetzt und zeigt diese einer breiten Öffentlichkeit. **SWB**

# „Schau rein! 2025“: Auch Lotter Metall öffnete seine Türen

**KAUFMANN-/FRAU FÜR GROS- UND AUßENHANDELSMANAGEMENT, FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK** und sechs Berufsbilder aus dem Handwerk wurden vorgestellt

**BORNA/OSCHATZ/GRIMMA.** Lotter Metall öffnete im März bereits zum neunten Mal gemeinsam mit Innungsbetrieben seine Türen im Rahmen der Aktionswoche „Schau rein!“. An gleich mehreren Tagen nutzten 97 Schülerinnen und Schüler, vorrangig der 8. und 9. Klassen, das Angebot, sich zu verschiedenen Berufen aus den Bereichen des Großhandels und des Handwerks zu informieren. Mittelpunkt war der Stammsitz von Lotter in Borna. Aber auch in der Niederlassung Grimma und am Standort Oschatz fanden die Aktionstage statt.

Ausbilderinnen von Lotter Metall brachten den Interessenten den kaufmännischen Alltag und den der Fachkraft für Lagerlogistik näher. Die Handwerksberufe Dachdecker, Elektroniker für Betriebstechnik, Maurer, Beton- und Stahlbetonbauer, Metallbauer Fachrichtung Metallgestaltung und Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik wurden von regionalen Handwerksbetrieben vorgestellt, die zumeist unter dem Dach der Kreishandwerkerschaft Landkreis Leipziger Land/Nordsachsen in verschiedenen Innungen organisiert sind.

Sehr praxisnah konnte Daniel Ludewig, Betriebsleiter von Ausbau Geithain, gemeinsam mit einer Auszubildenden Inhalte des Anlagenmechanikers veranschaulichen. Wer die praktische Arbeit testen wollte, hatten die Gelegenheit direkt Hand anzulegen und das Pressen von Fittings oder das Biegen von Rohren selbst auszuprobieren. Ausbildungsinhalte des Metallbauers vermittelten Bernd Schröter aus dem gleichnamigen Bornaer Metallbauunternehmen.

Johannes Fischer, Geschäftsführer des Unternehmens Fischer Bauabdichtung, präsentierte den Beruf des Betonbauers. Die Baufirma Gruner aus Leipzig zeigte auf, was bei einer Ausbildung zum Maurer erlernt wird und machte die Vorteile schmackhaft. Als Fachbetrieb der Elektro-Innung stellte Herr Dörr, Geschäftsführender Gesellschafter der Elektrofische GmbH aus Markkleeberg, den Beruf des Elektrikers für Betriebstechnik vor.



An den Standorten von Lotter Metall wurden Einblicke in unterschiedliche Tätigkeitsfelder gewährt. Foto: PF

Besonderes Highlight am Stammsitz von Lotter Metall: Da hier gerade das komplette Dach des Hauptgebäudes eine Zusatzdämmung inklusive neuer Dachhaut erhält, konnte der Dachdeckerbetrieb Köhler allen interessierten Schülern den Beruf des Dachdeckers am praktischen Beispiel vorführen. Die gesamte Materialvielfalt nutzte hingegen Dachdecker Andreas Keller in der Lotter – Niederlassung Grimma zur Vorführung. Am Standort unterhält der Großhändler sein Zentrallager für das umfangreiche Dachdeckersortiment.

Alle auftretenden Fragen der Interessenten konnten direkt und fachkompetent von den anwesenden Handwerkern beantwortet werden. Auch ein Blick hinter die Kulissen des Großhandelshauses durfte nicht fehlen und so absolvierten

die Schülerinnen und Schüler einen Betriebsrundgang an einem der Lotter-Standorte.

In diesem Jahr waren die Voranmeldungen zu den Aktionstagen gut nachgefragt und teilweise schnell ausgebucht. Die Gemeinschaftsveranstaltung soll seit Jahren einen realistischen Einblick in die verschiedenen Berufe geben, Jugendliche kompakt und anschaulich informieren und letztlich eine Ausbildungsperspektive in der Region bieten.

Mehr Informationsmöglichkeiten zur Ausbildung oder zu einem Praktikum bei Lotter gibt es unter [www.lottermetall.de/](http://www.lottermetall.de/) ausbildung. Alle Handwerksbetriebe geben bei Bedarf gern weitere Auskünfte zu den vorgestellten Berufen. Die nächste Aktionswoche „Schau rein!“ findet vom 9. bis 14. März 2026 statt. **PR**



Mit großem Interesse nahmen die Schülerinnen und Schüler das Informationsangebot wahr. Foto: PF

### STELLENANGEBOTE

**Wir suchen Mitarbeiter m/w/d in Voll- oder Teilzeit für unsere Spielothek in Torgau. Tel. 0177 / 3322292**

**! Kurswechsel !** Weibl. Verstärkung gesucht, freie Zeiteinteilung, guter Verdienst. ☎ 0176-22152212

**@Alltagsbegleiterin mit Hund,** sucht Arbeit in der Einzelbetreuung in Torgau (Umkreis - 15 km, o. bei Fahrtkostenübernahme). Handy: 01742491141/ SMS@

## Dahleiner Bau GmbH

Wir sind ein mittelständisches Bauunternehmen im Landkreis Nordsachsen. Zur sofortigen Einstellung suchen wir eine/n

- Baukalkulator (m/w/d)**
- Bauleiter (m/w/d)**
- Bautechniker (m/w/d)**

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail oder Post an:

**Dahleiner Bau GmbH | Molkereiweg 12 | 04774 Dahlen**  
info@dahleiner-bau.de

## Dahleiner Bau GmbH

Wir sind ein mittelständisches Bauunternehmen im Landkreis Nordsachsen. Zur sofortigen Einstellung suchen wir:

- Vorarbeiter/Polier (m/w/d)**
- Baufacharbeiter Tiefbau/Kanalbau/Betonbau (m/w/d)**
- LKW-Krafffahrer (m/w/d)**
- Baugeräteführer (m/w/d)**
- Baumaschinenschlosser (m/w/d)**

Der Einsatz erfolgt auf regionalen Baustellen (Mitfahrmöglichkeit zum Einsatzort ist gewährleistet). Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail oder Post an:

**Dahleiner Bau GmbH | Molkereiweg 12 | 04774 Dahlen**  
info@dahleiner-bau.de

Für das Gebiet: Torgau

## Zusteller (m/w/d) für das SonntagsWochenBlatt

Sie sind Azubi, Student, Rentner, arbeitssuchend oder interessiert an einem Zuverdienst? Dann haben wir genau das Richtige für Sie.

#### Wir bieten Ihnen:

- Zustellgebiet in Wohnortnähe
- sicheres und regelmäßiges Einkommen
- eine Nebentätigkeit auf geringfügiger Basis
- eigenverantwortliches Arbeiten und flexible Zeiteinteilung am Wochenende

#### Sie sind:

- volljährig
- zuverlässig und pünktlich

#### Bewerben unter:

- [Sofort.bewerben@lokalboten.de](http://Sofort.bewerben@lokalboten.de)
- Tel.: 0341/2181 3270
- MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
- Druckereistr. 1, 04159 Leipzig

Clever sparen:  
**Digitale TZ mit Tablet**  
zum exklusiven Vorteilspreis.

E-Paper  
im 1. Jahr  
**30 %**  
günstiger



Jetzt online abschließen:  
[abo.Torgauerzeitung.de/angebot25](http://abo.Torgauerzeitung.de/angebot25)  
oder telefonisch unter 0341/86092300

**TORGAUER ZEITUNG** TZ

Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.

# MARKT AM SONNTAG

## Verpflichtung und Freude zugleich

**NEUE KABINETT-AUSSTELLUNG** im Museum Torgau

**TORGAU.** „Frieden ist nicht alles, aber ohne Frieden ist alles nichts“ (Zitat: Willy Brandt). 2025 jährt sich das Ende des Zweiten Weltkrieges zum 80. Mal. Torgau war ein zentraler Ort in diesen Jahren der Gewalt und Umbrüche und in Torgau wurde am 25. April 1945 symbolisch dieser schreckliche Krieg beendet. „Daher war es für uns als Museum Torgau Verpflichtung und Freude zu-

gleich, diesem Thema eine zusätzliche kleinere Kabinett-Ausstellung zu widmen“, erklärt Cornelia König, Museums-Leiterin. Die Präsentation beleuchtet „80 Jahre Elbe Day – Mehr als ein Handschlag“ den historischen Moment der Begegnung an der Elbe bei Torgau und ordnet ihn in größere Zusammenhänge der Zeit ein. Was ging dem Treffen voraus? Was ist daraufhin in Torgau pas-

sier? Diese Fragen werden in der Ausstellung beantwortet. Zeitzeugenberichte verschiedener Torgauer, Fotos aus Torgau in den letzten Kriegstagen aus dem Archiv Bräunlich und Streckenverläufe der einzelnen Truppen an den letzten Kriegstagen, elektronisch aufgearbeitet durch das Cappa-Haus in Leipzig, dienen den Besuchern, um diese Fragen zu beantworten. „Wir danken unseren Leih-

gebern, dem Erinnerungsort Torgau, dem Archiv Bräunlich und dem Cappa-Haus Leipzig für die gute Zusammenarbeit im Vorfeld der Ausstellung“, so Cornelia König abschließend. In einer Zeit, in der Geschichte wieder verstärkt in den Fokus rückt, soll dem Vergessen entgegengetreten werden. Die Kabinett-Ausstellung ist ab sofort und bis Anfang August zu sehen. **SWB**



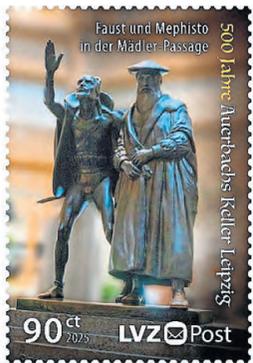
## Zweirädrige Schmuckstückchen

**TAURA.** Am Mittwoch, 30. April und Donnerstag, 1. Mai lockt das SR- und Simsontreffen nach Taura. Der Mittwochabend startet ab 18.30 Uhr mit Knüppelkuchen backen und Partydisco im Fest-

zelt. Am Donnerstag geht es ab 10 Uhr mit der Ausfahrt rund. Ab 11 Uhr spielen die Hohburger Musikanten, ab 14 Uhr beginnt das große K-Wagenrennen. **FOTO: PRIVAT/SWB**

## Sonderbriefmarken zum 500-jährigen Jubiläum

LVZ Post gibt Briefmarken von **AUERBACHS KELLER LEIPZIG** heraus



Zum 500-jährigen Jubiläum von Auerbachs Keller gibt es Sonderbriefmarken bei der LVZ Post.

Fotos: LVZ Post

**REGION.** „Ein Juwel der Leipziger Gastronomie wird sage und schreibe 500 Jahre alt!“ So schreibt es der Jubilar Auerbachs Keller auf der eigenen Webseite. Und die LVZ Post lässt es sich natürlich nicht nehmen, ein echtes Leipziger Original gebührend zu feiern: mit gleich zwei Sonderbriefmarken. Schon Johann

Wolfgang Goethe und Martin Luther speisten einst im Gewölbe unter der Mädlerpassage und Goethe fand hier die Inspiration für die Szene Auerbachs Keller in seinem Werk „Faust“. Zum 500-jährigen Jubiläum sind hieraus in Zusammenarbeit mit Auerbachs Keller und der Mädler-Passage Leipzig Grundstück GmbH &

Co.KG die Motive für die Jubiläumsbriefmarken der LVZ Post entstanden. Zwei Motive zieren jeweils fünf Mal den Zehnerbogen, einmal die Bronzefiguren von Faust und Mephisto in der Mädlerpassage und das Wandbild von Faustus Fassritt im historischen Fasskeller. Die Feierlichkeiten zum Jubiläum finden mit der großen

Party am 15. April 2025 ihren Höhepunkt. Passend dazu können dann die Sonderbriefmarken der LVZ Post an den bekannten Verkaufsstellen bestaunt und erworben werden. Die Briefmarken sind exklusiv im LVZ-Post-Webshop, LVZ-Foyer im Peterssteinweg, in der Ticketgalerie im Barthels Hof sowie in den LVZ-Geschäftsstellen und in unseren LVZ-Post-Servicestellen erhältlich. Sie sind gültig für den deutschlandweiten Versand eines Standardbriefes durch Einwurf in die blauen LVZ-Post-Briefkästen oder Abgabe in den LVZ-Post-Servicestellen und LVZ-Geschäftsstellen. Die LVZ Post ist ein lizenzierter regionaler privater Postdienstleister mit bundesweitem Versand. Sie hat ihren Sitz in Leipzig. Der Briefdienst beförderte im Jahr 2024 50 Millionen. Postsendungen. Als ein Unternehmen der Leipziger Volkszeitung verfügt sie über erfahrene Logistiker, moderne Technologien und über 30-jährige Erfahrung im Postbereich. **SWB**

## Elbe Day am Brückenkopf

**TORGAU.** Die IG Rock lädt zum Elbe Day am Samstag, 26. April, ab 14 Uhr an den Brückenkopf. Zunächst gibt es einen kleinen Imbiss und kühle Getränke bei einer Runde Tischtennis, ab 21 Uhr beginnt im BK-Innenen ein Konzert mit Mike & The Assfuckers, Wasted Zippo und Human Chains. **SWB**

## Pokalfinale im Waldstadion

**MEHDERITZSCH.** Der FC Elbaue Torgau hat die Zusage erhalten, das Finale um den Sachsenpokal der A-Junioren auszutragen. Termin ist der Himmelfahrtstag, 29. Mai, im Mehderitzscher Waldstadion. Anstoß ist 14 Uhr. Zuvor werden die Finalisten ermittelt: In den Halbfinals stehen sich Lok Leipzig und der Chemnitz FC (2:4, Anmerkung der Redaktion) sowie RB Leipzig und Dynamo Dresden gegenüber. Die Vereinsverantwortlichen bringen zurzeit das Waldstadion auf Vordermann, beispielsweise werden größere Ersatzbänke und Toiletten-Container aufgestellt. **SWB**

## Torgau für Inklusion

**TORGAU.** Am Freitag, 16. Mai, von 10 bis 16 Uhr heißt es auf dem LAGA-Gelände „Junger Garten & Eichwiese“: Torgau für Inklusion. Das Mitmachen & Lachen, Probieren & Verstehen sowie das Zusammensein soll im Mittelpunkt stehen. 30 Aussteller nutzen das weitläufige Gelände für ihre altersgerechten Angebote. Ab 18 Uhr wird es auf der Naturbühne auf dem LAGA-Gelände beim Festival für Alle „Vielsaitig“. Auf der Bühne stehen die Rockule Kids, Kult!nKoffer, Haute Cuisine und The Soul Squires. Der Eintritt ist frei. Der Tag bietet Gelegenheit für einen Perspektivwechsel. **SWB**

## Offene Türen und Maitanz

**BELGERN.** Die Freiwillige Feuerwehr Belgern lädt zum Tanz in den Mai am Mittwoch, 30. April, ab 20 Uhr in das Gerätehaus ein. Die Disco Titan sorgt für flotte Tanzrhythmen, ab 20.30 Uhr setzt sich ein Fackelumzug durch die Altstadt mit dem Rolandstädter Spielmannszug in Bewegung. Zum Tag der offenen Tür am 1. Mai ab 10 Uhr geladen, die Musik zum Frühlingsfest kommt vom Rolandstädter Blasmusikverein. Weiter auf dem Programm: 11.30 Uhr Mittagsversorgung aus der Gulaschkanone, 13 Uhr Schauvorführungen der Feuerwehr, 14 Uhr Kinderfest mit Spiel, Spaß und Hüpfburg. **SWB**

## Ostermarkt in Belgern war ein voller Erfolg

**PUBLIKUM AUF DEM MARKTPLATZ** der Rolandstadt strahlte mit der Sonne um die Wette

**BELGERN.** Der 4. Ostermarkt in Belgern war ein voller Erfolg für die Organisatoren – bei schönstem Frühlingswetter fanden zahlreiche Besucher den Weg zum Markt, um gemeinsam mit den Organisatoren einen schönen Nachmittag zu erleben. Vereine und Institutionen trugen zum Gelingen bei, wie die Kinder der Kita „Anne Frank“. Ihr Auftritt begeisterte das Publikum, sie dankten es mit großem Applaus. Auch Bulli, das Maskottchen von Bundesligist RB Leipzig, schaute vorbei und ließ sich mit den Kindern fotografieren und schrieb fleißig Autogramme. Die beiden Osterhasen verteilten kleine Geschenke an die Kinder, für die Erwachsenen gab es einen kleinen Eierkör-



Die Kinder der Kita „Anne Frank“ begeisterten mit ihrem Auftritt.

Fotos: Karl-Otto Weck



Bulli, das Maskottchen von RB Leipzig und die Hasen von Belgern.

Die Sportfreunde vom Verein Hund & Co. zeigten, was ihre Vierbeiner so alles können.

Das Wetter meinte es besonders gut und die Frühlingsweisen der Rolandstädter Blasmusikanten brachten den ganzen Markt zum Schunkeln. Die Zeit verging wie im Flug und nach sechs Stunden war der 4. Ostermarkt bereits wieder Geschichte.

Chef-Organisator Karl-Otto Weck: „Ich möchte mich bei allen, die zum Gelingen des Marktes beigetragen haben, herzlich bedanken und hoffe auf einen weiteren guten Zusammenhalt.“ Der 5. Ostermarkt findet am Samstag, 28. März 2026, wie gehabt auf dem Marktplatz in Belgern statt. **SWB**

**BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT**

---

**Kunstschmiede aus Polen:**  
Tore, Zäune, Geländer, Torantriebe. Ohne Zwischenhändler! Vereinbaren Sie kostenlosen Termin vor Ort!  
0151/25 56 51 85 oder info@stahl-db.de  
Internetseite: stahl-db.de

---

**IMMOBILIENMARKT**

---

**ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE**

---

**OHLLIS** **IHRE NEUE IMMOBILIENVERWALTUNG**

Wir verwalten mit frischem Wind, Kompetenz und Zuverlässigkeit.

WEG Mehrfamilienhäuser Sonder-eigentum Gewerbe

03421-7386077 • Guido Ohllis (InH.) • info@ohllis-immobilien.de

---

**BITTER** Inh. Sabine Ritter - Tel. 03421/710842

Ritterstr. 2 - 04860 Torgau  
www.ritter-immobilien-torgau.de

Persönlich – Kompetent – Zuverlässig – Objektiv – Hilfreich

... und Ihr Ansprechpartner vor Ort, wenn es um den Verkauf oder Kauf einer Immobilie sowie Landwirtschaftsflächen geht!

---

**ANDERE IMMOBILIENGESUCHE**

---

**JOACHIM ROLKE Immobilien GmbH**

WIR SUCHEN STÄNDIG SACHSENWEIT

Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Bauernhöfe, Wochenend- und Baugrundstücke.

---

Joachim Rolke Immobilien GmbH  
Lutherstraße 2a · 04758 Oschatz  
Tel. 03435 90210 · Fax 03435 902190  
www.rolkeimmobilien.de · E-Mail: oschatz@rolkeimmobilien.de

---

MIETANGEBOTE

---

3 ZIMMER

Schicke 3-Raum-Wohnung in Arzberg zu vermieten, 60 qm, EBK, Hochparterre, renoviert, Garage, ab sofort, 520 EUR monatl. zzgl. 200 EUR NK-Vorauszahlung, Tel. 0178-3908810

MÖBEL/HAUSRAT

---

Verk. für Trabant 601, Hilfsrahmen/ Geweih nagelneu. 40€Tel. 0157/54498340

---

WERKZEUGE ANKAUF/VERKAUF

---

Estisch 80 x 80 ausziehbar auf 1,40 mit gepolsterten Stühlen und 1 Sideboard, mahagoni. Tel 0157 39235534

---

KUNST- UND SAMMLERMARKT

---

Antiquitäten am Schloss Torgau, Ingo Henjes, Ihr Fachmann für Nachlässe, Sammlungen und antike Einzelobjekte, Ankauf, Versteigerung, Wertgutachten, seriöse Bewertung u. a., 0172 3414054, info@antik-henjes.de

---

TIERMARKT

---

Viele Kois preisw. abzug. ☎ 0160 94805461

---

GESCHÄFTLICHE EMPFEHLUNGEN

---

Massage für Senioren  
0176 47065676

---

DIENSTLEISTUNGEN

---

Holztreppe, PVC-Fenster nach Maß, Carports u. Blechdächer aus Polen, Tel. 0048 60 3390538. Wir sprechen Deutsch.

## Die Fotografin zum Elbe Day

**TORGAU.** Zum Elbe Day wird am Samstag, 26. April, ab 19 Uhr im KAP-Kino der Film „Die Fotografin“ mit Kate Winslet gezeigt – anlässlich eines der bedeutendsten historischen Ereignisse. Der 80. Jahrestag der Begegnung an der Elbe in Torgau. Diese Begegnung zwischen den US-amerikanischen und sowjetischen Streitkräften am 25. April 1945 an der Elbe markiert für viele Menschen weltweit symbolisch das Ende des Zweiten Weltkriegs. **SWB**

## Walpurgisnacht in Torgau

**TORGAU.** Auf dem Gelände des Torgauer Geharnischtenvereins in der Dahlemer Straße soll am Mittwoch, 30. April, ab 18 Uhr die alte Tradition der Walpurgisnacht gepflegt werden. Discoklänge unterhalten die Besucherinnen und Besucher, mit Einbruch der Dunkelheit gibt es einen Lampionumzug für die Kinder und es wird ein großes Lagerfeuer entzündet. Neben Speisen und Getränken werden auch Lampions und Fackeln verkauft. **SWB**

## Film-Vielfalt im KAP-Kino

**TORGAU.** Folgende Filme werden aktuell im KAP-Kino gezeigt: „Paddington in Peru“ am Freitag, 25. April, 16.30 Uhr; „Die drei ??? und der Karpatehund“ am Sonntag, 27. April, 15 Uhr; „Wunderschöner“ am Mittwoch, 30. April, 19 Uhr; „Bridget Jones – Verrückt nach ihm“ am Freitag, 25. April, 19.30 Uhr; „Heldin“ am Sonntag, 27. April, 18 Uhr; „Becoming Led Zeppelin“ am Sonntag, 4. Mai,

18 Uhr; „Sing Sing“ am Dienstag, 29. April, 19 Uhr und Freitag, 2. Mai, 19.30 Uhr. **Kino, Kaffee und Kuchen** gibt es am Mittwoch, 14. Mai, ab 14 Uhr. Gezeigt wird der Film „Monsieur Pierre geht online.“ Sonntagsmatinee am Sonntag, 4. Mai, 11 Uhr, „Schwarze Katze, Weißer Kater.“ **SWB**

➔ Mehr Veranstaltungen auf: [www.kulturbastion.de](http://www.kulturbastion.de)

## Öffentliche Führung

**PRETTIN.** Eine Sonntagsöffnung und öffentliche Führung in der Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin wird am Sonntag, 27. April, von 13 bis 17 Uhr durchgeführt. Für interessierte Besucherinnen und Besucher findet erstmalig in diesem Jahr um 14 Uhr eine kostenfreie, öffentliche Führung statt. Im Rahmen der Führung werden die

Dauerausstellung, Teile des Schlossareals, darunter auch das 1878/79 errichtete Zellengebäude, das seit Kurzem wieder zugänglich ist sowie der ehemalige „Bunker“ als Ort physischen und psychischen Terrors im KZ Lichtenburg, besichtigt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, der Eintritt ist frei. **SWB**

## Eine effektivere Ansprache



Jugendherberge Torgau und Schloss Hartenfels. Foto: LRA/Stöber

**TORGAU.** Landratsamt Nordsachsen und Landesverband Sachsen des Deutschen Jugendherbergswerks haben eine Kooperationsvereinbarung geschlossen. Diese dient vor allem der engeren Zusammenarbeit zwischen dem Kulturbetrieb Schloss Hartenfels der Landkreisverwaltung und der in unmittelbarer Nähe befindlichen Jugendherberge Torgau. Das ehemalige Amtshaus direkt am Bärengraben neben der Schlossbrücke war bis Sommer 2020 denkmalgerecht saniert und zur Jugendherberge ausgebaut worden. Durch die Kooperation sollen die

deckungsgleichen Zielgruppen von Schloss und Herberge - vor allem Familien, Kinder und Jugendliche - besser und effektiver angesprochen werden. Dazu gehört auch die gemeinsame Vermarktung der jeweiligen Angebote. Das Landratsamt erhält dafür Rabatte bei der Nutzung der Tagungsräumlichkeiten und der Unterbringung von Gästen in der Jugendherberge. Außerdem besteht hier für Mitarbeiter der Verwaltung nach vorheriger Anmeldung die Möglichkeit zum Mittagessen. Das Landratsamt Nordsachsen verfügt über keine eigene Kantine. **SWB**

# Handgemachte Musik

Viel Abwechslung in der Torgauer Kulturbastion / Musik vieler Genres erklingt binnen zweier Tage

**TORGAU.** Am Mittwoch, 30. April, spielen ab 20 Uhr **THE ORIGINATORS** – Northern Soul & Rhythm N Blues plus **SUPPORT: MATHILDA** - The Voice of Ballads in der Torgauer Kulturbastion. Im April 2025 geht die niederländische Northern Soulband und Rhythm 'n' Blues Band „The Originators“ auf Deutschland-Tour. Die Band gehört mittlerweile zu den angesagtesten „Northern Soul und Rhythm 'n' Blues“ Acts Europas. Ob Scooteruns in England, große Festivals wie „Mighty Sounds“/This is Ska Festival“ in Roßlau, die Ori-



Rosalie Cunningham

Fotos: PR



Mathilda

Fotos: PR

ginators bringen die Bühnen zum Kochen. The Originators spielen echten Northern Soul aus den 60ern und erwecken damit das Soul-Gefühl legendärer Clubs wie Twisted Wheel in Manchester, Blackpool Mecca oder Wigan Casino zum Leben. Aber auch ein zwei bis drei schöne Rocksteady und Trad Ska Nummern haben die Originators mittlerweile im Gepäck. Northern Soul ist eine Musik- und Tanzbewegung, die in der

britischen Mod-Subkultur im Norden Englands in der zweiten Hälfte der 60er Jahre entstand. The Originators lassen einen Traum Wirklichkeit werden und knüpfen an jene Tage der britischen Modszene und Northern Soul-Ära an. Als **SUPPORT: MATHILDA** - The Voice Of Ballads. Sie liebt es, eigene Kompositionen zu spielen, in denen sie ihre Gefühle verarbeitet. Sie covert gern Songs von The Cranberries, Amy MacDonald und



Northern Soul von The Organisations

Fotos: PR

anderen. **Am Freitag, 2. Mai, gastieren ab 20 Uhr ROSALIE CUNNINGHAM & BAND** in der Tonne. Rosalie baute ihren aufkeimenden Ruf als originelle und zum Nachdenken anregende Songwriterin und Musikerin weiter aus. Wenn es ihr hektischer Tourneepfad zuließe, hat Rosalie an ihrem dritten Soloalbum „To Shoot Another Day“ gearbeitet. Im Oktober wird Rosalie im berühmten Rockpalast in Deutschland auf-

treten. Ende November und im Dezember folgt dann die bisher umfangreichste Tournee, die sie als Solokünstlerin unternommen hat. Diese wird Konzerte in Frankreich, Spanien, der Schweiz, Deutschland, Österreich, der Slowakei und der Tschechischen Republik beinhalten. **SWB**

➔ Tickets unter Reservix, oder telefonisch unter 03421 737610 sowie an der Abendkasse.

## Rote Fassbrause & Erbsensuppe

**FALKENBERG.** Zur Ampelmännchen-Party wird am 1. Mai ab 10 Uhr in den Biergarten am Kiebitzsee in Falkenberg/Elster geladen. Neben buntem Schnaps, gibt es NVA-Erbseneintopf und rote Fassbrause. Ab 14 Uhr beginnt die Double-Show „Erich H. und seine Genossen“. **SWB**

## DJ Guido legt die Musik auf

**OELZSCHAU.** Die Musik der 80er und 90er Jahre, aufgelegt von DJ Guido, steht am Samstag, 26. April, ab 19.30 Uhr im Kulturpalast Oelzschau in der Dorfstraße auf dem Programm und verleitet zum Tanzbeinschwingen. Es lädt ein der Geselligkeitsverein Wohlauf e.V., der Eintritt beträgt fünf Euro. **SWB**

## Maradonas Erben

**TORGAU.** Am Samstag, 17. Mai, wird der Brückenkopf Torgau zur Hochburg für alle Punk- und Rock-Fans! Ab 20 Uhr startet eine unvergessliche Nacht: The Black Tape aus Kronach bringen ihre Mischung aus Old-School-Punk und Poetry auf die Bühne, bevor die Sick Boys aus Torgau mit ihrem einzigartigen Mix aus Blues und Rock ordentlich einheizen. Das Highlight des Abends sind die Argies aus Rosario, Argentinien, die als Headliner mit ihrem energiegeladenen Punkrock und Ska für die ultimative Party sorgen. **SWB**

# Betten für die Sächsische Sängerkademie gesucht

TEILNEHMERINNEN AUS 20 NATIONEN wollen in Torgau untergebracht und versorgt sein

**TORGAU.** In den Räumlichkeiten der Sängerkademie auf Schloss Hartenfels in Torgau wird derjenige mit einem nicht alltäglichen Blick belohnt, der die zahlreichen Stufen erklimmen hat. In luftiger Höhe hat Prof. Elvira Dreßen ihr Domizil während der Vorbereitung und Durchführung der Internationalen Sächsischen Sängerkademie in Torgau eingerichtet – der aufgestellte Flügel unterstreicht das Anliegen. Die 12. Auflage – die Premiere fand 2013 statt – der renommierten Akademie findet in diesem Jahr vom 12. bis 20. Juli statt. „Ich stecke voll in den Vorbereitungen“, erklärt Prof. Elvira Dreßen, die im Gespräch binnen Sekunden auf Sängerkademie-Modus umstellen kann, voller Tatendrang. „Aktuell stehe ich mit allen TeilnehmerInnen im regen E-Mail-Austausch.“ 60 Sängerinnen und Sänger aus 20 Nationen sind bisher angemeldet – zum ersten Mal Teilnehmer aus Kanada und Südafrika, die ihre Flügel schon gebucht haben. Neben dem Akademie-Alltag mit Unterricht, Proben und Konzerten gehört die Unterbringung der Teilnehmerinnen und Teilnehmer zu den größten Herausforderungen.

Entsprechende Möglichkeiten in Torgauer Pensionen sind dagegen reserviert“, erklärt Elvira Dreßen. „Dennoch suchen wir noch dringend Zimmer bei Privatpersonen.“ Prof. Dreßen hofft, dass sich das Bettenproblem schnell lösen lässt, weil der Grundgedanke der Sängerkademie zum Tragen kommen soll. „Junge Menschen kommen nach Torgau, um Gutes für die Stadt zu ermöglichen. Da muss es doch möglich sein, ein Miteinander hinzubekommen, sprich Übernachtungsbetten zu finden.“ Welche Anforderungen an mögliche Interessenten, die Zimmer zur Verfügung stellen, bestehen? „Niemand von den Teilnehmern erwartet Luxus: Ein Wohnungsschlüssel zu einem separaten Zimmer ist eine Grundbedingung.“ Als Gegenleistung erhalten Gastfamilien Zugang zu allen Konzerten und die Gelegenheit, mit den Sängerinnen und Sängern in Kontakt zu kommen und ein wenig zu feiern. Was gibt es sonst von der Sängerkademie 2025 zu berichten?

### ALTBEWÄHRTES UND NEUES

Das Eröffnungskonzert am 12. Juli wird in der Aula des Johann-Walter-Gymnasiums stattfinden: Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden sich vorstellen. „Umfang und Länge des Konzerts wird einige Zeit mehr in Anspruch nehmen als üblich“, so Elvira Dreßen. „Das Publikum



Prof. Elvira Dreßen, hier in ihrem Domizil auf Schloss Hartenfels, hat die Fäden bei der Organisation der Internationalen Sächsischen Sängerkademie in Torgau fest in der Hand. Foto: SWB/HL

hat die Chance, allen zuzuhören und sie auf diese Weise kennenzulernen.“

Die beliebten Mittagskonzerte auf dem Schlosshof bleiben bestehen, sie zeigen am besten einen Querschnitt des Könnens. Neben den bekannten Dozenten freut sich Elvira Dreßen in diesem Jahr auf Michael Nündel, Musikdirektor der Musikalischen Komödie Leipzig.

Er hat sofort zugesagt, weil der Sängerkademie in Torgau ein guter Ruf voraussetzt und er seine Erfahrungen und Kompetenzen einbringen möchte. Der Samstag, 18. Juli, steht im Zeichen von Walzerkönig Johann Strauss, der in diesem Jahr sei-

nen 200. Geburtstag feiert. Das Publikum erhält eine musikalische Einladung zu Prinz Orlofsky in der Wiener Gesellschaft aus der Operette „Die Fledermaus“. Überraschungen liegen in der Luft, man darf gespannt sein. Bei schönem Wetter lockt die einmalige Kulisse von Schloss Hartenfels für das besondere Singpiel, eine Schlechtwetter-Variante ist im Kulturhaus vorgesehen. **SWB/HL**

➔ Wer Interesse hat, Teilnehmer in Torgau bei sich Zuhause aufnehmen, meldet sich bei Prof. Elvira Dreßen per Telefon 0174 7943972, oder unter E-Mail [dressen-melpitz@t-online.de](mailto:dressen-melpitz@t-online.de)

**WITTIG** [www.sachsentourist-wittig.de](http://www.sachsentourist-wittig.de)

**„Ostseewellen locken immer“**  
**8Tg 14.8.-21.8.25 Mit Rosi ins Sommerglück auf die Sonneninsel FEHMARN**  
 Meerblick garantiert - alle Zimmer mit Balkon u. Seeblick im IFA Ferienpark direkt am Ostseestrand, Inselrundfahrt, Heiligenhafen, Lübeck, das idyllische Städtchen BURG lädt zum Verweilen ein und bietet viele Köstlichkeiten, 1 x frisch gebackene Waffel und Kaffee, Meerwasser-Hallenbad p.P. DZ/HP **1019€**

**4Tg 11.8.-14.8.25 HANSESTADT BREMEN - BREMERHAVEN - HELGOLAND**  
 Stadtführung Bremen, Stadtrundfahrt & Hafenrundfahrt Bremerhaven, Eintritt Auswandererhaus, Schifffahrt nach Helgoland, Großes Erlebnis-Buffer zum Thema Fisch im Rahmen der HP p.P. DZ/HP **569€**

**6Tg 24.6.-29.6.25 & 21.8.-26.8.25 Mecklenburger Seenland**  
**Leistungen:** Busfahrt, 5 x ÜN/HP in Stavenhagen, & OSTSEE  
 Rundfahrt Mecklenburgische Schweiz, Insel USEDOM mit der längsten Seebrücke in Heringsdorf, 4-Seen-Schifffahrt, Fischeinkauf in Waren/Müritz **Alles ist drin!** p.P. DZ/HP **589€**

**„Die Berge rufen...“**  
**6Tg 24.6.-29.6. IMST/Tiroler Berge** mit Pitztal - Ötztal - Kautertal familiäres Hotel „Hirschen“ mit Produkten aus der eigenen Landwirtschaft, 1 Tiroler Abend im Stadt mit zünftigem Abendessen, Musik und Tanz, Ausflüge **HP 649€**  
**6Tg 24.6.-29.6. Schwarzwald** mit Kaiserstuhl - Bodensee Schwarzwaldrundfahrt, Titisee, Schifffahrt Rhein, Weinprobe Bischoffingen **HP 619€**  
**4Tg 04.7.-07.7. Marillenernte in der Wachau** mit WIEN Schnitzelessen im Prater, Heurigenabend im Heurigenstübl, Besuch Dürnstein, Eintritt/Führung Stift Melk, Marillenerntefest in Krems mit vielen kulinarischen Köstlichkeiten, Stadtrundfahrt Wien, Außenbesichtigung Schloss Schönbrunn **HP 509€**  
**5Tg 05.7.-09.7. Südtirol / VINSCHGAU / Schweiz** familiengeführtes Hotel in der Hochgebirgslandschaft des Dreiländerecks Italien-Osterreich-Schweiz, Wellnessbereich mit Saunalandschaft, Reschensee, Führung Apfelplantage, Weinprobe, Engadin/Schweiz, Schnalstalaler Gletscherwelt **HP 539€**  
**6Tg 03.8.-08.8. Wildschönau/Tirol** - beliebt / familiär Stolze Gipfel und Uri Tiroler Täler: Kaiserbachtal, Kitzbühel, Innsbruck uvm. **HP 619€**

**2Tg 21.11.-22.11.25 Bochum „Starlight Express“**  
 1 x Übernachtung im H+Hotel in Bochum, Stadtführung Bochum mit örtl. Reiseleiter, Eintrittskarte Preiskategorie 2 zum Musical Starlight Express **HP 339€**

**Wir machen BLAU - Sind Sie mit dabei?**  
**ÜBER BERGE & TÄLER INS ÜBERRASCHUNGSHOTEL**  
**4 Erlebnistage 12.8.-15.8.25 mit Musik- & Tanzabend**  
 inkl. Sachsentourist-Überraschungsausflugsprogramm in luftige Höhen, Museumsbesuch, 1 Bier zum Abendessen am Anreisetag **HP 489€**

**TAGESFAHRTEN - Ein Tag Urlaub vom Alltag**  
**13.5. Spargelessen in der ELBKLAUSE** in Niederlommatsch mit Schifffahrt, Mittagessen und Kaffeetrinken **78€**  
**14.5. Görlitz und Berzdorfer See** Altstadtstundfahrt mit dem Görlitzer „Stadtschleicher“, Mittagessen, Schifffahrt inkl. Kaffeegedeck **94€**  
**19.6. LEIPZIG – Erlebnis Flughafen** Geführte Flughafenrundfahrt **54€**  
**20.6. Sommersonnenwende mit KURT, dem lustigen Musikant** 70€  
**Olberrnau/Dittmannsdorf Kaffee, MUSIK zum Tanzen, Abendessen** **35€**  
**03.7. Einkaufsfahrt Bad Muskau** Möglichkeit Besuch Pückler Park **35€**  
**04.7. Sommerfest im Fichtenhäusel in Bärenstein/Erzgebirge** Mittagessen, Unterhaltung mit Musik, Eiskaffee und Sommertorte **75€**  
**17.7. ROSARIUM Sangerhausen und Naumburger Sektellerei** Eintritt/Führung Rosarium, Mittag (SZ), Sekt-Verkostung Naumburg **74€**  
**18.7. Berlin** – beliebte 3,5-stündige Brückenschiffsfahrt **72€**  
**20.7. Große Havelrundfahrt rund um Potsdam** 4h-Schifffahrt **76€**  
**21.7. Lausitzer Seenland** Rundfahrt, Schifffahrt & „Scharfes Gelb“ **80€**  
**22.7. Drei-Täler-Rundfahrt „Sächsische Schweiz“** Kaffeetrinken **54€**

**Der Strand ruft - Badeurlaub für die ganze Familie!**  
**12Tg 29.8.-09.9.25 RICCIONE/**  
**12Tg 07.9.-18.9.25 ITAL. ADRIA**  
 Sie wohnen im Hotel Golf - dort haben Sie ein Komplettprogramm! Am Sandstrand stehen Ihnen Sonnenschirme und Liegen zur Verfügung. Ausflüge nach Gradara, San Marino, Rimini inkl. Zwischenübern./HP An-/Abreise vp ab **1019€**

Preise = Späzzustiegpreise